



รายงานปฏิบัติงานสหกิจศึกษา

ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า - ขาออก

(Procedures for revise the import and export entry documents.)

โดย

นางสาวปิยนุช โตคลองตัน 5904500079

รายงานนี้เป็นส่วนหนึ่งของวิชาสหกิจศึกษา

สาขาวิชาภาษาอังกฤษสื่อสารธุรกิจ

คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสยาม

ภาคการศึกษาที่ 3 ปีการศึกษา 2561

หัวข้อโครงการ : ขั้นตอนการแก้ไขเอกสาร ใบชนสินค้าขาเข้า – ขาออก

รายชื่อผู้จัดทำ : นางสาวปิยนุช โตคลองตัน

สาขาวิชา : ภาษาอังกฤษสื่อสารธุรกิจ

อาจารย์ที่ปรึกษา : อาจารย์อดิเวทย์ ตั้งอมรสุนันต์

อนุมัติให้โครงการนี้เป็นส่วนหนึ่งของการปฏิบัติงานสหกิจศึกษาภาควิชา ภาษาอังกฤษสื่อสาร
ธุรกิจ คณะศิลปศาสตร์ ประจำปีภาคการศึกษาที่ 3 ปีการศึกษา 2561

คณะกรรมการสอบโครงการ



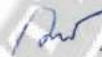
.....อาจารย์ที่ปรึกษา

(อาจารย์ อดิเวทย์ ตั้งอมรสุนันต์)



.....พนักงานที่ปรึกษา

(คุณ เพ็ญแข ธิติปรการวงศ์)



.....พนักงานที่ปรึกษา

(คุณ กาญจนา แสงศรีจันทร์)



.....กรรมการกลาง

(อาจารย์ ธนัชพันธ์ สุขประเสริฐ)



.....ผู้ช่วยอธิการบดีและผู้อำนวยการสำนักสหกิจศึกษา

(ศศ.ดร.มารุจ ลิ้มปะวัฒนะ)

ชื่อโครงการ : ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก
 หน่วยกิต : 5 หน่วยกิต
 ผู้จัดทำ : นางสาวปิยนุช โคกลองตัน
 อาจารย์ที่ปรึกษา : อาจารย์อติเวทย์ ตั้งอมรสุขสันต์
 ระดับการศึกษา : ปริญญาตรี
 สาขาวิชา : ภาษาอังกฤษสื่อสารธุรกิจ
 คณะ : ศิลปศาสตร์
 ภาคการศึกษา/ปีการศึกษา : 3/2561

บทคัดย่อ

บริษัท ยูเทคไทย จำกัด เป็นบริษัทรับจ้างประกอบและทดสอบแผงวงจร ไอ.ซี. แบบต่างๆ อาทิเช่น ตระกูล Memory, mixed-signal/RF และ Analog & Logic มีโรงงานสาขาต่างๆ อยู่ที่ประเทศสิงคโปร์ เมืองเซียงไฮ้ ไต้หวัน และ ประเทศไทย มีสำนักงานขายตั้งอยู่ในเมืองใหญ่ทั่วโลก ซึ่งบริษัทจะต้องนำเข้าสินค้าเพื่อนำมาผลิตสินค้าและส่งออกสินค้า และในใบขนสินค้าจะมีรายละเอียดสินค้าที่ไม่ตรงกับสินค้าจริงจึงจำเป็นต้องยื่นเอกสารขอแก้ไขใบขนสินค้าทั้งขาเข้าและขาออกต่อกรมศุลกากรเพื่อให้ถูกต้องและเป็นไปตามกฎหมาย ในระหว่างการปฏิบัติงานตั้งแต่วันที่ 14 เดือน พฤษภาคม พ.ศ.2562 ถึงวันที่ 30 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2562 ผู้จัดทำฝึกปฏิบัติงานศึกษาในแผนก Legal (กฎหมาย) มีหน้าที่ในการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้าและขาออก และจากการที่ได้ฝึกปฏิบัติงานที่ต้องเกี่ยวข้องกับการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าของบริษัทที่มีเอกสารเป็นภาษาอังกฤษและต้องแก้ไขเอกสารภาษาอังกฤษ ผู้จัดทำจึงได้จัดทำโครงการเรื่อง “ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก” ขึ้น โดยโครงการแบ่งเป็น 3 ส่วน ได้แก่ ขั้นตอนการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก , รูปแบบเอกสารต่างๆที่ใช้ในการแก้ไขเอกสาร และ คำศัพท์ที่ใช้ในเอกสาร ซึ่งช่วยให้บุคลากรและนักศึกษาที่ฝึกปฏิบัติงานสหกิจศึกษากับทางบริษัทที่มีหน้าที่เกี่ยวข้องใช้เป็นแนวทางในการปฏิบัติงานให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

คำสำคัญ : ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก /
 รูปแบบเอกสาร / คำศัพท์ / แนวทางการทำงานที่มีประสิทธิภาพ

ผู้ตรวจ


Project Title : Procedures for Revise Import and Export Entry Documents.
Credits : 5 Credits
By : Miss Piyanuch Toklongtan
Advisor : Ajarn Ativate Tangamornsuksan
Degree : Bachelor of Arts
Major : English for Business Communication
Faculty : Liberal Arts
Semester / Academic year: 3/2018

Abstract

UTAC Thai Company Limited is an integrated circuit (IC) assembly and testing company, such as memory, mixed-signal/RF and analog & logic, and they have factories in Singapore, Shanghai, Taiwan, and Thailand. There are also sales offices located in major cities around the world. The company must import products to produce and export products, in which the entry forms usually have product details that don't match with the actual product. Therefore, it is necessary to submit a document requesting to revise the import and export entry to the Customs Department for accuracy and compliance with the law. During practice on cooperative education from 14 May 2019 to 30 August 2019, the organizer had worked in the Legal Department with the duty to revise the import and export entry documents. After performing work related to the revision of the company entry documents in English, and the documents that needed to be corrected, the organizer had organized a project on the procedures for revising the import and export entry documents. The project was divided into 3 parts: 1)Procedures for revise the import and export entry forms; 2)Document format used to edit documents; and 3)Vocabulary used in documents. This project will help the personnel and students who practice cooperative education with relevant duties, and can be used as a guideline for more efficient works.

Keywords : import export entry form/Document
 format/Vocabulary/Effective work guideline

Approved by

.....

กิตติกรรมประกาศ (Acknowledgement)

การที่ผู้จัดทำได้มาปฏิบัติงานในโครงการสหกิจศึกษาบริษัท ยูแทคไทย จำกัด (UTAC Thai Limited) ตั้งแต่วันที่ 14 เดือน พฤษภาคม พ.ศ.2562 ถึงวันที่ 30 เดือน สิงหาคม พ.ศ.2562 ทำให้ผู้จัดทำได้รับความรู้และประสบการณ์ต่างๆที่มีคุณค่ามากมายสำหรับรายงานสหกิจศึกษานี้สำเร็จลงได้ด้วยดีจากความร่วมมือและสนับสนุนจากหลายฝ่าย ดังนี้

1. คุณบุญชัย จงจิตอารี (กรรมการผู้มีอำนาจ)
2. คุณเพ็ญแข ชิตปการวงศ์ (พนักงานที่ปรึกษา)
3. คุณกาญจนา แสงศรีจันทร์ (พนักงานที่ปรึกษา)
4. อาจารย์อติเวทย์ ตั้งอมรสุนต์ (อาจารย์ที่ปรึกษา)

และบุคคลท่านอื่นๆที่ไม่ได้กล่าวนามทุกท่านที่ได้ให้คำแนะนำช่วยเหลือในการจัดทำรายงานคณะผู้จัดทำขอขอบพระคุณผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องทุกท่านที่ได้มีส่วนร่วมในการให้ข้อมูลและเป็นที่ปรึกษาในการทำรายงานฉบับนี้จนเสร็จสมบูรณ์ตลอดจนให้การดูแลและให้ความเข้าใจกับชีวิตของการทำงานจริงซึ่งผู้จัดทำขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้ด้วย

ผู้จัดทำ

นางสาวปิยนุช โตคลองตัน
วันที่ 30 สิงหาคม 2562

สารบัญ

หน้า

จดหมายนำส่งรายงาน	ก
กิตติกรรมประกาศ	ข
บทคัดย่อ	ค
Abstract	ง
บทที่ 1 บทนำ	
1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ของโครงการ.....	1
1.3 ขอบเขตของโครงการ.....	2
1.4 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	2
บทที่ 2 ทบทวนเอกสาร/วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง	
ไบชนสินค้านี้คืออะไร.....	3
ประเภทของไบชนสินค้านี้.....	3
การแก้ไขข้อมูลไบชนสินค้านี้เข้าภายใต้การนำเข้า.....	4
การแก้ไขข้อมูลไบชนสินค้านี้เข้าภายใต้การส่งออก.....	5
เอกสารเบื้องต้นที่ต้องเตรียมเพื่อแก้ไขไบชนสินค้านี้.....	5
คำศัพท์คืออะไร.....	6
ความสำคัญของคำศัพท์ภาษาอังกฤษ.....	6
ความหมายของคำศัพท์.....	6
ประเภทของคำศัพท์.....	7
นิยามคำศัพท์เฉพาะ.....	8
ประเภทของคำศัพท์เฉพาะ.....	8
คำศัพท์ภาษาอังกฤษที่มักใช้บ่อยในเอกสารไบชนสินค้านี้เข้า - ขาออก.....	9
บทที่ 3 สรุปผลการปฏิบัติงาน	
3.1 ชื่อและที่ตั้งของสถานประกอบการ.....	11
3.2 ลักษณะการประกอบการให้ขององค์กร.....	12
3.3 รูปแบบการจัดการองค์กรและการบริหารงานขององค์กร.....	14
3.4 ตำแหน่งและลักษณะงานที่นักศึกษาได้รับมอบหมาย.....	14
3.5 ชื่อและตำแหน่งของพนักงานที่ปรึกษา.....	15

3.6 ระยะเวลาที่ปฏิบัติงาน.....	16
3.7 ขั้นตอนและวิธีการดำเนินงาน.....	16
3.8 อุปกรณ์และเครื่องมือที่ใช้.....	17
บทที่ 4 ผลการปฏิบัติตามโครงการ	
4.1 ขั้นตอนของการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า - ขาออกอย่างละเอียด.....	18
4.2 รูปแบบเอกสารต่างๆที่ใช้ในแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า - ขาออก.....	25
4.3 คำศัพท์ที่ใช้ในเอกสารแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า - ขาออก.....	50
บทที่ 5 สรุปผลและข้อเสนอแนะ	
5.1 สรุปผลโครงการหรืองานวิจัย.....	62
5.2 สรุปผลการปฏิบัติงานสหกิจศึกษา.....	63
บรรณานุกรม.....	64
ภาคผนวก ก ภาพขณะปฏิบัติงาน.....	66
ภาคผนวก ข บทความทางวิชาการ.....	70
ภาคผนวก ค ไวนิล.....	76
ประวัติผู้จัดทำ.....	78



สารบัญตาราง

หน้า

ตารางที่ 2.1 คำศัพท์ภาษาอังกฤษที่มักใช้บ่อยในเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก	10
ตารางที่ 4.1 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร A.....	50
ตารางที่ 4.2 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร B.....	51
ตารางที่ 4.3 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร C.....	51
ตารางที่ 4.4 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร D.....	53
ตารางที่ 4.5 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร E.....	54
ตารางที่ 4.6 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร F.....	54
ตารางที่ 4.7 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร G.....	55
ตารางที่ 4.8 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร H.....	55
ตารางที่ 4.9 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร I.....	55
ตารางที่ 4.10 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร L.....	56
ตารางที่ 4.11 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร M.....	56
ตารางที่ 4.12 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร N.....	57
ตารางที่ 4.13 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร O.....	57
ตารางที่ 4.14 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร P.....	57
ตารางที่ 4.15 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร Q.....	58
ตารางที่ 4.16 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร R.....	58
ตารางที่ 4.17 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร S.....	59
ตารางที่ 4.18 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร T.....	60
ตารางที่ 4.19 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร U.....	61
ตารางที่ 4.20 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร V.....	61
ตารางที่ 4.21 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร W.....	61

สารบัญรูปภาพ

หน้า

รูปที่ 3.1 โลโก้สัญลักษณ์ของบริษัท ยูเทคไทย จำกัด.....	11
รูปที่ 3.2 แผนที่แสดงที่ตั้ง บริษัท ยูเทคไทย จำกัด.....	12
รูปที่ 3.3 รูปแบบการบริหารขององค์กร.....	14
รูปที่ 4.1 ตัวอย่างกระดาษหัวจดหมายใบขนขาเข้า.....	18
รูปที่ 4.2 รูปที่ 4.2 Folder เอกสารของบริษัท.....	19
รูปที่ 4.3 รูปที่ 4.3 Sheet ของแผนกขาเข้า.....	19
รูปที่ 4.4 ตัวอย่างเอกสารหัวจดหมายใบขนสินค้าขาเข้าที่ต้องแก้ไข.....	20
รูปที่ 4.5 ตัวอย่างเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า.....	21
รูปที่ 4.6 กระดาษหัวจดหมายใบขนขาออก.....	22
รูปที่ 4.7 Folder เอกสารของบริษัท.....	23
รูปที่ 4.8 Sheet ของแผนกขาออก.....	23
รูปที่ 4.9 ตัวอย่างเอกสารหัวจดหมายใบขนสินค้าขาออกที่ต้องแก้ไข.....	24
รูปที่ 4.10 แสดงตัวอย่างกระดาษหัวจดหมายใบขนสินค้าขาเข้า.....	26
รูปที่ 4.11 แสดงตัวอย่างเอกสารใบขนสินค้าขาออกฉบับเดิมที่ผิด.....	27
รูปที่ 4.12 แสดงตัวอย่างเอกสารใบขนสินค้าขาออกฉบับเดิมที่ถูก.....	27
รูปที่ 4.13 แสดงตัวอย่างเอกสารใบบัญชีราคาสินค้า ฉบับที่ 1	28
รูปที่ 4.14 แสดงตัวอย่างเอกสารใบบัญชีราคาสินค้า ฉบับที่ 2.....	29
รูปที่ 4.15 แสดงตัวอย่างเอกสารใบบัญชีราคาสินค้า ฉบับที่ 3.....	30
รูปที่ 4.16 แสดงตัวอย่างเอกสารใบตราส่ง (Airway Bill) จากสายการบิน Thai Airway.....	31
รูปที่ 4.17 แสดงตัวอย่างเอกสารใบตราส่ง (Airway Bill) จากบริษัท KWE.....	32
รูปที่ 4.18 แสดงตัวอย่างเอกสารการรับเข้าคลังโดยเป็นโปรแกรมของบริษัท.....	32
รูปที่ 4.19 แสดงตัวอย่างเอกสารรูปถ่ายสินค้าจริง.....	33
รูปที่ 4.20 แสดงตัวอย่างเอกสารจดหมายจากบริษัท KWE.....	34
รูปที่ 4.21 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 1.....	35
รูปที่ 4.22 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 2.....	36

รูปที่ 4.23 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 3.....	36
รูปที่ 4.24 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 4.....	37
รูปที่ 4.25 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 5.....	37
รูปที่ 4.26 เอกสารใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20)สำนักงานใหญ่.....	38
รูปที่ 4.27 ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) สาขาที่ 1.....	38
รูปที่ 4.28 ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) สาขาที่ 2.....	39
รูปที่ 4.29 แสดงตัวอย่างแบบฟอร์มบัตรประชาชนผู้มีอำนาจ.....	39
รูปที่ 4.30 แสดงตัวอย่างเอกสารกระดาษหุ้มจดหมายใบขนส่งสินค้าออก.....	40
รูปที่ 4.31 แสดงตัวอย่างเอกสารใบขนส่งสินค้าออกฉบับเดิม.....	41
รูปที่ 4.32 แสดงตัวอย่างเอกสารใบบัญชีราคาสินค้า (Commercial Invoice)	42
รูปที่ 4.33 แสดงตัวอย่างเอกสารใบแสดงหีบห่อ (Packing list)	43
รูปที่ 4.34 แสดงตัวอย่างเอกสารใบตราส่ง (DHL HAWB)	44
รูปที่ 4.35 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 1.....	45
รูปที่ 4.36 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 2.....	46
รูปที่ 4.37 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 3.....	46
รูปที่ 4.38 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 4.....	47
รูปที่ 4.39 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 5.....	47
รูปที่ 4.40 ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) สำนักงานใหญ่.....	48
รูปที่ 4.41 ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) สาขาที่ 1.....	48
รูปที่ 4.42 ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) สาขาที่ 2.....	49
รูปที่ 4.43 แสดงตัวอย่างแบบฟอร์มบัตรประชาชนผู้มีอำนาจ.....	49

บทที่ 1

บทนำ

1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

บริษัท ยูเทคโนโลยี จำกัด เป็นบริษัทรับจ้างประกอบและทดสอบแผงวงจร ไอ.ซี. แบบต่างๆ อาทิเช่น ทรานซิสเตอร์ Memory , mixed-signal/RF และ Analog & Logic ซึ่งมีโรงงานสาขาต่างๆอยู่ที่ประเทศสิงคโปร์ เมืองเซี่ยงไฮ้ ไต้หวัน และประเทศไทย มีสำนักงานขายตั้งอยู่ในเมืองใหญ่ทั่วโลก ซึ่งบริษัทจะต้องนำเข้าสินค้าเพื่อนำมาผลิตสินค้าและส่งออกสินค้า จึงจำเป็นต้องมีใบขนสินค้า และ ใบขนสินค้าจะมีรายละเอียดสินค้าที่ไม่ตรงกับสินค้าจริงจึงจำเป็นต้องยื่นเอกสารขอแก้ไขใบขนสินค้าทั้งขาเข้าและขาออกให้กับกรมศุลกากรเพื่อให้ถูกต้องและเป็นไปตามกฎหมาย จากการฝึกปฏิบัติงานสหกิจศึกษาผู้จัดทำฝึกปฏิบัติงานในตำแหน่ง Legal (กฎหมาย) มีหน้าที่ในการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้าและขาออกให้ถูกต้องและจัดเตรียมเอกสารสำหรับยื่นแก้ไขใบขนสินค้าต่อกรมศุลกากร ในส่วนของด้านการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าของบริษัท จะเป็นเอกสารภาษาอังกฤษ ซึ่งจากการวิเคราะห์ผลข้อมูล ส่วนใหญ่มักจะมีปัญหาเกี่ยวกับการแก้ไขเอกสารที่ผิดพลาดในเรื่องของเลขใบขนสินค้า , เลข Invoice ของใบขนสินค้า, ราคาสินค้า , จำนวนสินค้า , ชนิดสินค้า และรายละเอียดบรรจุหีบห่อ การแก้ไขใบขนสินค้านั้น จะต้องแก้ไขเอกสารอย่างครบถ้วน เพื่อให้ข้อมูลการนำเข้าและส่งออกตรงกับข้อเท็จจริงในการรายงานต่อกรมศุลกากร

ดังนั้นเพื่อแก้ไขปัญหาดังกล่าว ผู้จัดทำจึงได้จัดทำโครงการ “ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก ” ซึ่งเนื้อหาในโครงการนี้จะประกอบไปด้วย ขั้นตอนการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก , รูปแบบของเอกสารต่างๆ ที่ใช้ในการแก้ไขเอกสาร และ คำศัพท์ที่ใช้ในเอกสาร ซึ่งทางผู้จัดทำหวังเป็นอย่างยิ่งว่า โครงการนี้จะสร้างประโยชน์ให้กับพนักงานทุกคน ช่วยลดขั้นตอนการทำงานของพนักงาน และแก้ไขเอกสารได้ครบถ้วนถูกต้องและใช้คำศัพท์ในเอกสารต่างๆ ได้อย่างถูกต้อง

1.2 วัตถุประสงค์ในการทำโครงการ

- 1.2.1 เพื่อศึกษาขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออกให้ถูกต้อง
- 1.2.2 เพื่อช่วยลดขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก
- 1.2.3 เพื่อศึกษาคำศัพท์ภาษาอังกฤษต่างๆ ที่ใช้ในการแปลเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก

1.3 ขอบเขตของโครงการ

โครงการนี้ประกอบไปด้วย 3 ส่วน ได้แก่

1.3.1 ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออกอย่างละเอียด

1.3.2 รูปแบบของเอกสารต่างๆ ที่ใช้ในการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก

1.3.1.1 เอกสารสำหรับการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า

- ใบขนสินค้าขาเข้า (Import Declaration)
- บัญชีสินค้า (Commercial Invoice)
- ใบแสดงหีบห่อ (Packing List)
- ใบตราส่ง (DHL HAWB)
- หนังสือรับรองบริษัท
- ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภ.พ.20)
- บัตรประชาชนของกรรมการผู้มีอำนาจ

1.3.1.2 เอกสารสำหรับการแก้ไขใบขนสินค้าขาออก

- ใบขนสินค้าขาออก (Export Declaration)
- บัญชีสินค้า (Commercial Invoice)
- ใบแสดงหีบห่อ (Packing List)
- ใบตราส่ง (DHL HAWB)
- หนังสือรับรองบริษัท
- ภพ.20
- บัตรประชาชนของกรรมการผู้มีอำนาจ

1.3.1.3 คำศัพท์ที่ใช้ในเอกสารแก้ไขใบขนขาเข้า – ขาออก

1.4 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1.4.1 พนักงานสามารถเข้าใจขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าได้อย่างมีประสิทธิภาพ และช่วยลดขั้นตอนการทำงานของพนักงาน

1.4.2 พนักงานและนักศึกษาที่ฝึกปฏิบัติงานในบริษัทนี้ได้ทราบถึงเอกสารที่ใช้ในการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้า

1.4.3 พนักงานและนักศึกษาที่ฝึกปฏิบัติงานทราบเกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษต่างๆที่ใช้ในการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้า

บทที่ 2

ทบทวนเอกสาร/วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง

การจัดทำโครงการหัวข้อ “ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก ” ผู้จัดทำได้นำหลักการและทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาและดำเนินการดังนี้

2.1 ใบขนสินค้าคืออะไร

กล่าวคือ เอกสารแสดงรายละเอียดรายการสินค้า เช่น ชนิด คุณภาพ ปริมาณ น้ำหนัก ราคาจริงตามท้องตลาด และรายการอื่นๆ ตามที่กรมศุลกากรต้องการ ซึ่งผู้นำเข้าหรือผู้ส่งออกต้องยื่นต่อพนักงานเจ้าหน้าที่กรมศุลกากร เมื่อนำของใด ๆ เข้าประเทศหรือส่งของใด ๆ ออกนอกประเทศ

2.2 ประเภทของใบขนสินค้า

ประเภทใบขนสินค้าจะมี 2 ประเภท ดังนี้

2.2.1 ประเภทใบขนสินค้าขาเข้า

เป็นแบบสำหรับกรอกข้อความที่กรมศุลกากรกำหนดมาให้ผู้นำเข้า และจะต้องยื่นต่อกรมศุลกากร ซึ่งแยกออกเป็น 9 ประเภท ดังนี้

2.2.1.1 แบบ กศก. 99/1 ใบขนสินค้าขาเข้าพร้อมแสดงรายการภาษีสรรพสามิตและภาษีมูลค่าเพิ่ม ใช้สำหรับการนำเข้าสินค้าทั่วไปทุกประเภทและกรมศุลกากรไม่มีกำหนดให้ใช้ในใบขนสินค้าประเภทอื่น

2.2.1.2 แบบ กศก. 102 ใบขนสินค้าขาเข้าพิเศษพร้อมแบบแสดงรายการภาษีสรรพสามิตและภาษีมูลค่าเพิ่ม ใช้สำหรับการนำเข้าสินค้าทางอากาศยานหรือพิธีการอื่นที่กรมศุลกากรกำหนดโดยนำเข้าในลักษณะเฉพาะ เช่น การนำเข้าสิ่งมีชีวิต เช่น สัตว์ ฯ

2.2.1.3 แบบ กศก. 103 คำร้องขอผ่อนผันรับของ/ส่งของออกไปก่อน ใช้สำหรับการนำเข้าสินค้าก่อนปฏิบัติตามพิธีการที่กรมศุลกากรกำหนด

2.2.1.4 แบบ A.T.A. Carnet ใบขนสินค้าสำหรับนำสินค้าเข้าหรือนำของออกชั่วคราว ใช้สำหรับการนำเข้าสินค้าชั่วคราวประเภทต่าง ๆ ตามที่ระบุในสัญญา

2.2.1.5 แบบ JDA (Joint Development Area) ใบขนสินค้าสำหรับพื้นที่พัฒนาร่วมไทย-มาเลเซีย ใช้สำหรับการนำเข้าสินค้าในเขตพื้นที่พัฒนาร่วมไทย-มาเลเซีย

2.2.1.6 แบบใบแนบ 9 ใบขนสินค้าถ่ายลำ ใช้สำหรับพิธีการสินค้าถ่ายลำ

2.2.1.7 แบบที่ 448 ใบขนสินค้าผ่านแดน ใช้สำหรับพิธีการสินค้าผ่านแดน

2.2.1.8 ใบขนสินค้าพิเศษสำหรับรถยนต์และจักรยานยนต์นำเข้า ใช้สำหรับการนำรถยนต์และจักรยานยนต์เข้ามาในประเทศชั่วคราว

2.2.1.9 ใบขนสินค้าพิเศษสำหรับเรือสำราญและกีฬาที่นำเข้า ใช้สำหรับการนำเรือสำราญและกีฬาเข้ามาในประเทศชั่วคราว

2.2.2 ประเภทใบขนสินค้าขาออก

เป็นแบบสำหรับกรอกข้อความที่กรมศุลกากรกำหนดให้ผู้ส่งออกต้องยื่นต่อกรมศุลกากรในการส่งออกสินค้า ซึ่งแยกออกเป็น 4 ประเภท ตามลักษณะการส่งออก ดังนี้

2.2.2.1 แบบ กศก.101/1 ใบขนสินค้าขาออก ใช้สำหรับการส่งออก ทั้ง 8 ประเภท ดังต่อไปนี้

1. การส่งออกสินค้าทั่วไป
2. การส่งออกสินค้าส่วนบุคคล
3. การส่งออกสินค้าประเภทส่งเสริมการลงทุน (BOI)
4. การส่งออกสินค้าจากคลังสินค้าทัณฑ์บน
5. การส่งออกสินค้าที่ขอชดเชยค่าภาษีอากร
6. การส่งออกสินค้าที่ขอคืนอากรตามมาตรา 19 ทวิ
7. การส่งออกสินค้าที่ต้องการใบสุทธินำกลับ
8. การส่งสินค้ากลับออกไป (RE-EXPORT)

2.2.2.2 แบบ กศก.103 คำร้องขอผ่อนผันรับของ/ส่งของออกไปก่อน ใช้สำหรับการขอส่งสินค้าออกไปก่อนปฏิบัติพิธีการในใบขนสินค้าขาออกที่กรมศุลกากรกำหนดไว้ในระเบียบปฏิบัติศุลกากร พ.ศ. 2544

2.2.2.3 แบบ A.T.A. Carnet ใบขนสินค้าสำหรับนำของออกชั่วคราว ใช้สำหรับส่งของออกชั่วคราวตามกำหนดในใบสัญญา

2.2.2.4 ใบขนสินค้าพิเศษสำหรับรถยนต์และจักรยานยนต์เพื่อส่งออกชั่วคราว ใช้สำหรับการส่งออกรถยนต์และจักรยานยนต์ชั่วคราว

2.3 การแก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาเข้าภายหลังการนำเข้า

ในการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้าภายหลังการนำเข้านั้นจะต้องแก้ไขใบขนสินค้าทั้ง 2 กรณีดังต่อไปนี้

2.3.1. ในกรณีก่อนรับสินค้าจากกรมศุลกากร พบว่าข้อมูลสินค้าที่เข้าสู่ระบบคอมพิวเตอร์ของศุลกากร เกิดความผิดพลาด คลาดเคลื่อน และไม่ตรงตามความเป็นจริง ให้ยื่นคำร้องขอต่อหน่วยบริการของศุลกากร ณ สถานที่ที่นำของเข้า เพื่อให้ศุลกากรพิจารณา และให้ถือว่าเป็นการตรวจพบความผิดเอง ตามข้อความผิดพลาด 4 ประเภท ดังนี้

2.3.1.1 ปริมาณนำเข้ามากกว่าหรือน้อยกว่าปริมาณที่ระบุในใบขนสินค้า

2.3.1.2 หน่วยของปริมาณไม่ตรงกับใบขนสินค้า

2.3.1.3 อัตราการลดหย่อนอากรไม่ตรงกับใบขนสินค้า

2.3.1.4 อัตราการลดหย่อนภาษีมูลค่าเพิ่มไม่ตรงกับใบขนสินค้า

2.3.2 กรณีขอแก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาเข้า หลังจากการตรวจปล่อยไปถึงศุลกากรแล้ว ให้ยื่นคำร้องต่อหน่วยควบคุมทางศุลกากร ณ สถานที่ที่นำของเข้าหรือที่ทำการตรวจปล่อยของ เพื่อให้ศุลกากรพิจารณา

2.4 การแก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาออกภายหลังการส่งออก

ในการแก้ไขใบขนสินค้าขาออกภายหลังการนำออกนั้นจะต้องแก้ไขใบขนสินค้าตามกรณีดังต่อไปนี้

2.4.1 การยื่นคำร้องขอแก้ไขข้อมูลในใบขนสินค้าขาออกหรือข้อมูลใบกำกับการขนย้ายสินค้าหลังจากการส่งสินค้าออก ซึ่งเป็นการแก้ไขข้อมูลของผู้ส่งออกในระบบคอมพิวเตอร์ของศุลกากรหลังจากการส่งออกไปแล้วเพื่อให้เป็นข้อมูลที่ต้องตรงตามความเป็นจริงและเป็นสิทธิของผู้ที่ส่งของออก ตัวแทนผู้ส่งของออก หรือผู้ที่รับผิดชอบการบรรจุ ในการขอแก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาออกหรือข้อมูลใบกำกับการขนย้ายสินค้าในระบบคอมพิวเตอร์ของศุลกากรเป็นหน้าที่ของผู้ยื่นคำร้องขอที่ต้องดำเนินการตามระเบียบของกรมศุลกากร โดยการยื่นเอกสารหลักฐานเพิ่มเติมจนหมดข้อสงสัยและการอนุญาตให้แก้ไขข้อมูลในระบบคอมพิวเตอร์ของศุลกากร คำร้องขอแก้ไขข้อมูลการส่งออกต้องจัดทำเป็นหนังสือ พร้อมบรรยายละเอียดการขอแก้ไขเพิ่มเติมในคำร้องให้ชัดเจน 3 อย่าง ดังนี้

2.4.1.1 ข้อมูลก่อนการแก้ไขและข้อมูลที่ขอแก้ไขเพิ่มเติม

2.4.1.2 สาเหตุของการสำแดงข้อมูลไม่ถูกต้องครบถ้วน

2.4.1.3 เหตุผลในการขอแก้ไขข้อมูลเพิ่มเติม พร้อมยื่นหลักฐานประกอบคำร้องอย่างละเอียด

2.5 เอกสารเบื้องต้นที่ต้องเตรียมเพื่อแก้ไขใบขนสินค้า

ในขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนนั้นจะต้องมีการเตรียมเอกสาร โดยเบื้องต้นดังนี้

2.5.1 ใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก ฉบับเดิมครบชุด (ใบขน + บัญชีสินค้า + ใบแสดงหีบห่อ)

2.5.2 จดหมายขอแก้ไขใบขนสินค้า (กระดาดหัวจดหมายของบริษัท)

2.5.3 หนังสือรับรองบริษัทและประทับตราบริษัทพร้อมทั้งลายเซ็นผู้มีอำนาจ (อายุไม่เกิน 6 เดือน)

2.5.4 บัตรประชาชนผู้มีอำนาจ (เซ็นด์สำเนาถูกต้อง)

2.5.5 ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภ.พ.20)

2.5.6 เอกสารการรับเข้าคลังและส่งออกจากคลัง (Snap Shot ระบบของบริษัท เช่น Active L)

2.6 คำศัพท์คืออะไร

ตามพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.2525 คำศัพท์หมายถึง กลุ่มเสียงหรือเสียงพูด หรือลายลักษณ์อักษรที่เขียนหรือพิมพ์ขึ้นเพื่อแสดงความคิดเป็นคำหรือคำยักที่ต้องแปล (พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน, 2540) ในการเรียนภาษาต่างประเทศ คำศัพท์ถือว่าเป็นองค์ประกอบพื้นฐานที่สำคัญที่สุด มีผู้ให้ความหมายของคำศัพท์ไว้ดังต่อไปนี้

(สมพร วราวิทย์ศรี, 2539) คำศัพท์ คือ กลุ่มเสียงที่มีความหมาย แบ่งออกได้เป็นหลายประเภทขึ้นอยู่กับหลักเกณฑ์ที่แตกต่างกันไป เช่น แบ่งตามรูปคำหรือแบ่งตามลักษณะการนำไปใช้ เป็นต้น

(ศิธร แสงธนู และ คิด พงษ์ทัต, 2541) ได้กล่าวสรุปว่าคำศัพท์คือกลุ่มเสียงกลุ่มหนึ่ง ซึ่งมีความหมายให้รู้ว่าเป็นคน สิ่งของ อาการ หรือ ลักษณะอาการอย่างใดอย่างหนึ่ง คำศัพท์เป็นส่วนหนึ่งของภาษา

2.7 ความสำคัญของคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

รัสเซล (Russell อ้างถึงใน ทศนีย์ พันธุ์โยธชาติ, 2534) ได้กล่าวถึงความสำคัญของคำศัพท์ว่า คำศัพท์เป็นรากฐานของการเรียนวิชาต่างๆ เมื่อคนเราจะอ่าน พูด เขียน หรือแสดงความคิดเห็นได้อย่างดีต้องเข้าใจคำศัพท์จึงจะสามารถเรียนรู้เรื่องอื่นๆ ได้

เอลเลน และวอลเลท (Allen & Vallette, 1977) กล่าวถึงความสำคัญของคำศัพท์ว่าการรู้ความหมายของคำศัพท์จะทำให้เกิดความมั่นใจในการใช้ภาษา สื่อความหมายในสถานการณ์ต่างๆ ได้อย่างชัดเจน และทำให้เข้าใจมากขึ้น

วิลาลินี แก้ววรา (2550) กล่าวถึงความสำคัญของคำศัพท์ว่า คำศัพท์ คือ สิ่งที่ใช้เป็นตัวกลางในการสื่อความหมาย ความรู้ ความคิด ระหว่างหรือเฉพาะบุคคล กลุ่มสังคม อาชีพและชาติต่างๆ

สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา (2547) กล่าวถึงความสำคัญของคำศัพท์ว่าการเรียนรู้คำศัพท์จะช่วยให้เราเข้าใจความหมายของคำ สามารถเรียงลำดับตัวอักษรได้อย่างถูกต้อง ทั้งกล้าพูด กล้าอ่าน กล้าเขียน เพื่อให้เป็นประโยชน์ที่มั่นใจ

2.8 ความหมายของคำศัพท์

ฟรายส์ (Fries, 1972, อ้างถึงใน ดวงกมล คำเอี่ยม, 2540) กล่าวถึงความหมายของคำศัพท์ว่า หมายถึง คำที่มีการประสมเสียง ซึ่งนำมาใช้เป็นสิ่งเร้าให้นึกถึงประสบการณ์ที่เคยผ่านมา ประสบการณ์ที่ถูกกระตุ้นจากการประสมเสียงนั้น จะมีความหมายต่างกันหลายอย่าง แต่จะมีเพียง

ประสบการณ์เดียวที่เด่นกว่า ดังนั้นคำๆหนึ่งอาจมีหลายความหมาย ซึ่งข้อความที่อ่านจะประกอบด้วยความหมายอย่างน้อย 3 ประการ คือ

2.8.1 Lexical Meaning คือ ความหมายตามตัวหนังสือเฉพาะคำ

2.8.2 Structural Meaning คือ ความหมายตามโครงสร้าง

2.8.3 Conextual Meaning คือ ความหมายตามข้อความที่ใช้

ศิธร แสงธนู และกิด พงศทัต (2514 อ้างถึงใน จารุวรรณ อัมพันกาญจน์.2541) ได้ให้ความหมายของคำศัพท์ว่า ศัพท์คือกลุ่มเสียงกลุ่มหนึ่ง ซึ่งมีความหมายให้รู้ว่าเป็นคน เป็นสิ่งของ อาการ หรือลักษณะอาการอย่างใดอย่างหนึ่ง และได้แบ่งความหมายออกเป็น 4 นัยด้วยกัน คือ

2.8.4 Lexical Meaning คือ ความหมายตามพจนานุกรม คำหนึ่งๆ มีความหมายหลายอย่าง บางคำอาจใช้ในความหมายแตกต่างกันบ้างหรือ ทำให้บางคนเข้าใจว่าความหมายที่แตกต่างกันออกไป หรือความหมายที่ตนไม่ค่อยรู้จักนั้นเป็น “สำนวน” ของภาษา

2.8.5 Morphological Meaning หมายถึง ความหมายทางไวยากรณ์ ศัพท์ประเภทนี้เมื่ออยู่ตามลำพังโดดๆ จะเดาความหมายได้ยาก เช่น S เมื่อไปอยู่ท้ายคำนามบางจำพวก

2.8.6 Structural Meaning หมายถึง ความหมายที่เกิดขึ้นหรือเปลี่ยนแปลงไป แล้วแต่การเรียงลำดับคำ

2.8.7 Social-Ciltural Meaning หมายถึง ความหมายของคำที่เปลี่ยนไปตามเสียงขึ้นลง ที่ผู้พูดเปล่งออกมาไม่ว่าจะเป็นเสียงที่มีพยางค์เดียว หรือมากกว่า

2.9 ประเภทของคำศัพท์

ศิธร แสงธนู และกิด พงศทัต (2514 อ้างถึงใน จารุวรรณ อัมพันกาญจน์.2514) กล่าวว่า คำศัพท์ในภาษาอังกฤษแบ่งออกเป็น 2 ประเภท ดังนี้

2.9.1 Content Word คือ คำที่เราอาจบอกความหมายได้ โดยไม่ต้องขึ้นอยู่กลับโครงสร้างหรือพูดได้ว่าเป็นคำที่มีความหมายตามพจนานุกรม เช่น box, pen daughter ฯลฯ อย่างไรก็ตามคำประเภทนี้อาจเปลี่ยนความหมายได้ เมื่ออยู่ในตำแหน่งที่ต่างกันประโยค Content Word ได้แก่ คำประเภท Nouns, Verb, Adjectives, Adverbs

2.9.2 Function Word คือ คำที่ไม่มีความหมายแน่นอน ส่วนมากจะเปลี่ยนความหมายไปตามโครงสร้าง คำประเภทนี้ต้องสังเกตเห็นตัวอย่างการใช้ และฝึกการใช้ในโครงสร้างต่างๆ โดยตรง Function Word ได้แก่ คำประเภท Articles, Prepositions, Personal Pronouns, Possessive, Adjectives, Demonstratives, Relative Pronouns, Conjunction, Auxiliary Verb, One หรือ Ones

สุไร พงศ์ทองเจริญ (2525, อ้างถึงใน ดวงกมล คำเอี่ยม, 2540) ได้แบ่งของคำศัพท์ออกเป็น 2 ประเภทใหญ่ๆ คือ

- 2.9.3 Passive Vocabulary คือ คำศัพท์ที่รู้เฉพาะความหมายหรือเกิดความเข้าใจเมื่อได้ยิน
- 2.9.4 Active Vocabulary คือ คำศัพท์ที่สามารถนำไปใช้ในการพูด อ่าน เขียน แต่งประโยคได้เป็นอย่างดีและต้องเข้าใจความหมาย

2.10 นิยามคำศัพท์เฉพาะ

นิยามคำศัพท์เฉพาะ หมายถึง การอธิบายความหมายของคำ กลุ่มคำ ข้อความ หรือตัวแปรที่ศึกษาเพื่อสื่อความหมายให้ตรงกันและครบถ้วน ในการให้คำนิยามนั้นจะเป็นไปในทางเดียวกัน ควรให้นิยามนั้นเป็นคำย่อ หรือคำสั้นๆ ที่ใช้แทนข้อความยาวๆ ถ้าเขียนซ้ำกันบ่อยๆ จะทำให้เสียเวลาในการเขียน จึงจำเป็นต้องย่อหรือสั้นๆ แทน ซึ่งคำเหล่านี้จะต้องให้นิยามศัพท์เฉพาะ ดังเช่นตัวอย่างความหมายเฉพาะเจาะจง ทั้ง 3 ประเภทดังนี้

2.10.1 คำศัพท์เฉพาะที่มีความหมายทั่วไป เช่น

2.10.1.1 การก้าวร้าว หมายถึง การกระทำที่รุนแรงผิดไปจากปกติ เป็นการกระทำที่ทำให้ผู้อื่นเจ็บปวด เสียหาย หรือมุ่งทำร้ายผู้อื่น

2.10.1.2 เกษตรกร หมายถึง ผู้ที่ประกอบอาชีพในการทำนา ทำไร่ ทำสวน หรือเลี้ยงสัตว์

2.10.2 คำศัพท์เฉพาะที่มีความหมายเฉพาะเจาะจง ซึ่งอาจมีความหมายไม่ใช่ความหมายทั่ว ๆ ไป เช่น

2.10.2.1 โฮสต์ (Host) หมายถึง คนหรือสัตว์ที่มีปรสิตอาศัยอยู่

2.10.2.2 ครูบริหาร หมายถึง ครูใหญ่ ผู้ช่วยครูใหญ่ และครูหัวหน้าหมวดวิชา

2.10.3 คำศัพท์ที่มีลักษณะเป็นนามธรรม มีความหมายไม่ชัดเจน เข้าใจยาก เช่น

2.10.3.1 ความมุ่งหวัง (Aspiration)

2.10.3.2 ความเชื่อ แบบฝังใจ (Dogmatism)

2.11 ประเภทของคำศัพท์เฉพาะ

โดยทั่วไปแล้วการให้นิยามศัพท์เฉพาะ อาจแบ่งได้เป็น 2 แบบ ดังนี้

2.11.1 การนิยามแบบทั่วไป คือความหมายโดยทั่วไปอย่างกว้าง ๆ อาจให้ความหมายตามทฤษฎี พจนานุกรม เป็นการนิยามในรูปมโนภาพซึ่ง ไม่รู้ว่าจะวัดได้โดยวิธีใด และใช้อย่างไรวัด เช่น

2.11.1.1 วรรณกรรม หมายถึง งานเขียนในรูปบทกวีนิพนธ์ ร้อยกรอง และข้อเขียนทั้งหมดที่ใช้ภาษาร้อยแก้ว

2.11.1.2 การตอบและการตรวจให้คะแนนวิธี 0-1 (Zero-one method) หมายถึง วิธีการที่ให้เลือกตอบเฉพาะตัวเลือกที่ถูก จะให้คะแนน 0 คะแนนถ้าตอบผิด และให้คะแนน 1 คะแนนถ้าตอบถูก

2.11.2 การนิยามปฏิบัติการ (Operational definition) เป็นนิยามที่สามารถนำมาปฏิบัติได้จริง ซึ่งแสดงถึงคุณสมบัตินั้น ๆ เช่น

2.11.2.1 เจตคติต่อวิชาวิทยาศาสตร์ หมายถึง ความรู้สึกหรืออารมณ์ของนักเรียนว่าชอบหรือไม่ชอบ ต่อวิชาวิทยาศาสตร์ ที่เกิดจากการเรียนรู้และประสบการณ์ ซึ่งจะแสดงออกมาทางใดทางหนึ่ง วัดได้โดยแบบสอบถามที่สร้างขึ้น ถ้าคนใดที่ได้คะแนนมากก็มีเจตคติต่อวิชาคณิตศาสตร์ดีกว่าคนที่ได้คะแนนน้อย

2.11.2.2 ความสนใจทางวิทยาศาสตร์ หมายถึง ความรู้สึกชอบหรือพอใจที่มีต่อวิชาศาสตร์หรือกิจกรรมทางวิทยาศาสตร์ เช่น สละเวลาให้กับวิทยาศาสตร์มากกว่าอย่างอื่น เข้าร่วมกิจกรรมทางวิทยาศาสตร์ด้วยความสมัครใจ

2.12 คำศัพท์ภาษาอังกฤษที่มักใช้บ่อยในเอกสารใบขนขาเข้า – ขาออก

VOCABULARY	MEANING
AGENT	ตัวแทน
ARRIVAL DATE	วันที่มาถึง
DECLARATION NO:	เลขที่ใบขน
DOCUMENT TYPE	ประเภทเอกสาร
NET WEIGHT	น้ำหนักสุทธิ
PACKAGE CODE	รหัสสินค้า
PACKING LIST	รายการบรรจุภัณฑ์
RECEIVER	ผู้รับ
SHIPPER	ผู้ส่ง

SHIP TO	จัดส่งไปที่
SOLD TO	ขายให้กับ
TERM OF PAYMENT	เงื่อนไขการชำระเงิน
TOTAL GROSS WEIGHT	น้ำหนักรวม
TOTAL NUMBER OF CARTONS	จำนวนกล่องทั้งหมด
TOTAL NUMBER OF PACKAGES	จำนวนพัสดุทั้งหมด
TOTAL QUANTITY	ปริมาณรวม
VENDER	ผู้ขาย
WEIGHT	น้ำหนัก

ตารางที่ 2.1 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่มักใช้บ่อยในเอกสารใบขนขาเข้า – ขาออก



บทที่ 3

รายละเอียดการปฏิบัติงาน

3.1 ชื่อและที่ตั้งของสถานประกอบการ

ชื่อ : บริษัท ยูแทคไทย จำกัด (UTAC Thai Limited)

237 ถนนลาซาล แขวงบางนาใต้ เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260

วันเวลาทำการ : จันทร์ – ศุกร์ 8.00–17.45 น.

โทรศัพท์ : 02-714-5400 , 02-749-1680

โทรสาร : 02-398-715 , 02-749-2872



รูปที่ 3.1 โลโก้สัญลักษณ์ของบริษัท ยูแทคไทย จำกัด



รูปที่ 3.2 แผนที่แสดงที่ตั้ง บริษัท ยูแทคไทย จำกัด

3.2 ลักษณะการประกอบการ

บริษัท ยูแทคไทย จำกัด เป็นบริษัทรับจ้างประกอบและทดสอบแผงวงจร ไอ.ซี. แบบต่างๆ อาทิเช่น ตระกูล Memory, mixed-signal/RF และ Analog & Logic มีโรงงานสาขาต่างๆ อยู่ที่ประเทศสิงคโปร์ เมืองเซี่ยงไฮ้ ไต้หวัน และประเทศไทย มีสำนักงานขายตั้งอยู่ในเมืองใหญ่ทั่วโลก

ความเป็นมาบริษัท

- เริ่มก่อตั้งเมื่อ 18 มิถุนายน 2516 ในนาม “เอ็น เอส การไฟฟ้า จำกัด”
- 17 ตุลาคม 2523 เปลี่ยนชื่อบริษัทเป็น “เนชั่นแนล เซมิคอนดักเตอร์ กรุงเทพฯ จำกัด”
- 25 มิถุนายน 2536 เปลี่ยนชื่อเป็น บริษัท “เอ็น เอส อิเล็กทรอนิกส์ กรุงเทพฯ (1993) จำกัด”
- 5 ตุลาคม 2549 เปลี่ยนชื่อใหม่เป็น “บริษัท ยูแทคไทย จำกัด” โดยมี UTAC Holding Ltd. หรือ UTAC Group เป็นผู้ถือหุ้นชั้นสูงสุด

U = Unity เอกภาพเป็นหนึ่งเดียว

- ทำงานร่วมกันด้วยความมุ่งมั่นโดยมีทัศนคติที่ว่า “ทำได้” เพื่อให้ประสบความสำเร็จตามเป้าหมายอย่างสร้างสรรค์ (Work together with passion and “can do” attitude toward accomplishing goals innovatively)
- ร่วมมือกันทำงานให้ถูกต้องตั้งแต่เริ่มแรก (Collaborate to do things rings the first time)

T = Trust เชื่อถือไว้วางใจได้

- สร้างความเชื่อถือและไว้วางใจโดยยึดการทำงานด้วยความซื่อสัตย์สุจริตในทุกๆสิ่งที่เราทำ (Establish trust and credibility by exercising honesty in all things we do.)
- ปฏิบัติตามกฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ นโยบาย และขั้นตอนที่กำหนด (Compliance to applicable laws , regulations , policies & procedures)

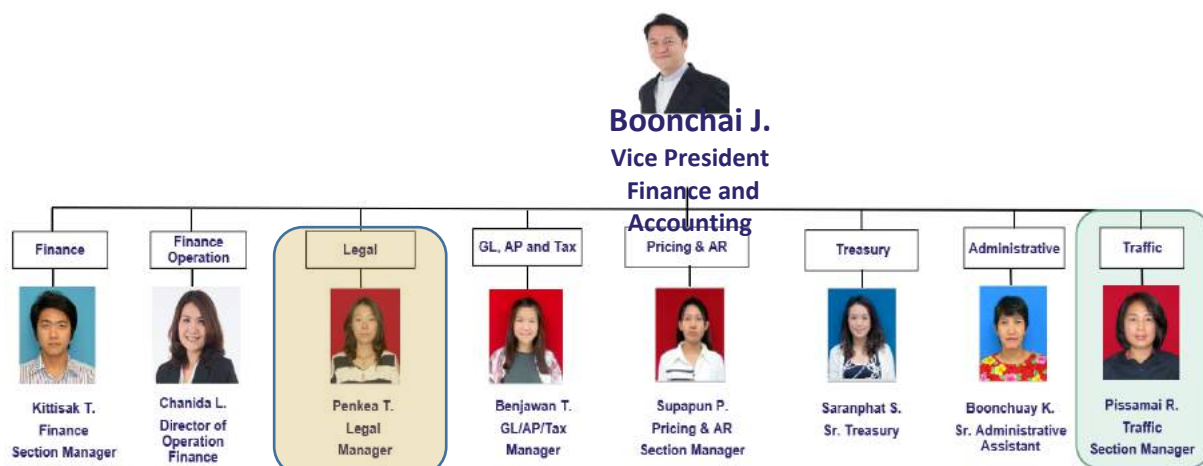
A = Accountability ภาระรับผิดชอบ

- มีความเป็นเจ้าของและรับผิดชอบในทุกสิ่งที่ทำ (Take ownership and responsibility for own actions.)
- รักษาคำมั่นสัญญา (Deliver on commitment)

C = Communication การสื่อสาร

- สื่อสารอย่างเปิดเผยและจริงใจ (Practice open and honest communication.)
- ส่งเสริมให้มีการให้ข้อมูลและตอบสนองอย่างสร้างสรรค์เพื่อสร้างบรรยากาศความไว้วางใจในการทำงานทั่วทั้งองค์กร (Encourage constructive feedback and build trust throughout the company.)

3.3 รูปแบบการจัดการองค์กรและบริหารงานขององค์กร



รูปที่ 3.3 รูปแบบการบริหารขององค์กร

3.4 ตำแหน่งและลักษณะงานที่ได้รับมอบหมาย



น.ส.ปิยนุช โตคลองตัน

รหัสนักศึกษา 5904500079

ปฏิบัติงานสหกิจศึกษาแผนก Legal (กฎหมาย) ตำแหน่ง เจ้าหน้าที่แก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า
และขาออก

- งานที่ได้รับมอบหมาย
1. ตรวจสอบและแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก
 2. ขอคัดหนังสือรับรองของบริษัท ที่กรมพัฒนาการธุรกิจการค้า DBD
 3. จัดเตรียมเอกสารต่างๆ เช่น หนังสือรับรอง, คัดข้อความลงในสำเนาบัตรของผู้บริหาร, ภพ.20 , ภ.ค.09 , พค 0401
 4. แก้ไขบัญชีรายชื่อผู้ถือหุ้น (บอจ.5)
 5. แปลเอกสารเป็นภาษาอังกฤษ เช่น หนังสือรับรอง , บอจ.2 , บอจ.3 , บอจ.5 , Articles of association , งบการเงิน
 6. จัดทำหนังสือมอบอำนาจของบริษัท
 7. จัดทำสัญญาเงินค้ำประกัน

3.5 ชื่อและตำแหน่งของพนักงานที่ปรึกษา



คุณเพ็ญแข ธิติปการวงศ์ ตำแหน่งหัวหน้าแผนกกฎหมาย



2. คุณกาญจนา แสงศรีจันทร์ ตำแหน่ง พนักงานฝ่ายกฎหมาย

3.6 ระยะเวลาที่ปฏิบัติงาน

ในการปฏิบัติงานนักศึกษาได้ใช้เวลาในการปฏิบัติงานนับตั้งแต่วันที่ 14 พฤษภาคม 2562 ถึงวันที่ 30 สิงหาคม 2562

3.7 ขั้นตอนและวิธีการทำงาน

1. กำหนดหัวข้อโครงการเพื่อให้ได้มาซึ่งการจัดทำโครงการ
2. ค้นหาหาข้อมูลในการทำรูปแบบโครงการ
3. จัดทำโครงการโดยนำข้อมูล เรียบเรียงเป็นรูปแบบโครงการ
4. นำเสนอรูปแบบโครงการให้กับอาจารย์ เพื่อตรวจสอบ รับฟังความคิดเห็น และนำไปแก้ไขเพื่อให้ได้รูปแบบโครงการที่มีประสิทธิภาพที่สุด
5. ส่งรูปแบบโครงการ จัดเตรียมความพร้อมของเอกสาร และนำเสนอโครงการ

3.8 อุปกรณ์และเครื่องมือที่ใช้

3.8.1 ฮาร์ดแวร์

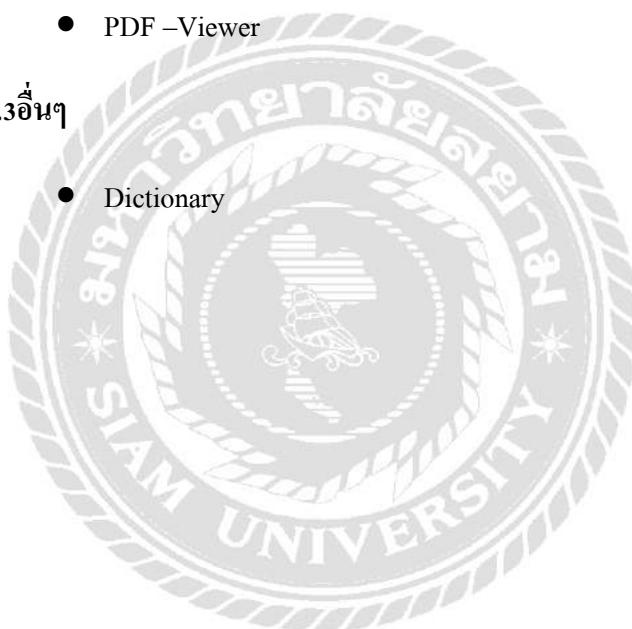
- คอมพิวเตอร์ พร้อมระบบเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต
- เครื่องถ่ายภาพเอกสาร
- อุปกรณ์เครื่องเขียน

3.8.2 ซอฟต์แวร์

- Microsoft Word
- Microsoft Excel
- PDF –Viewer

3.8.3 อื่นๆ

- Dictionary



ผลการปฏิบัติงานตามโครงการ

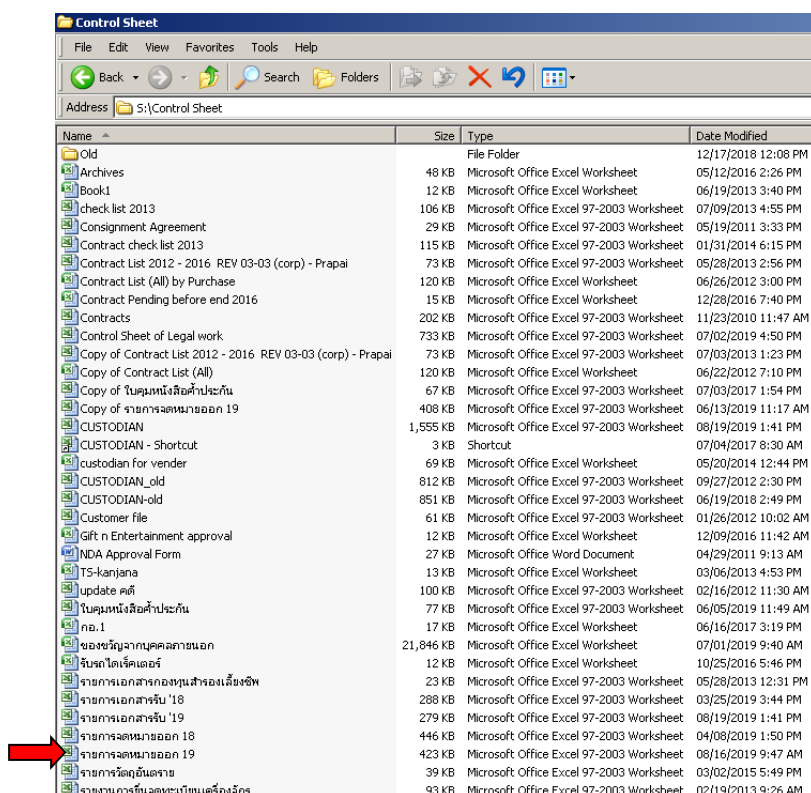
- 4.1 ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก
- 4.2 รูปแบบของเอกสารต่างๆ ที่ใช้ในการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก
- 4.3 คำศัพท์ที่ใช้ในเอกสารแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก

ในการปฏิบัติงานในแผนกกฎหมาย มีหน้าที่ในการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้าและขาออกให้ถูกต้องและจัดเตรียมเอกสารสำหรับยื่นแก้ไขใบขนสินค้าต่อกรมศุลกากร

4.1.1 เมื่อมีการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้าทางแผนก Traffic (แผนกที่จัดทำใบขนขาเข้า) จะส่งแบบร่างกระดาษหัวจดหมายมาให้แก้ไข โดยในตัวอย่างนี้จะแก้ไขน้ำหนักในรายการที่ 1 และแก้ไขเลขบัญชีสินค้าในรายการที่ 2 ดังนี้

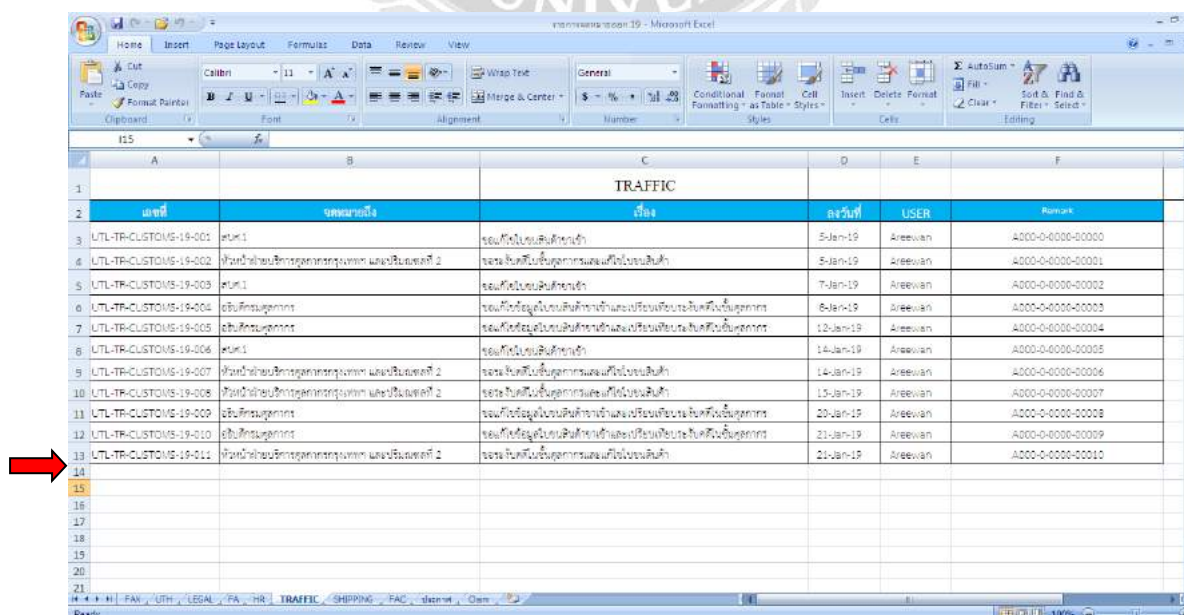
รูปที่ 4.1 ตัวอย่างกระดาษห้วจดหมายไปรษณขาเข้า

4.1.2 เข้า Folder ของบริษัท ชื่อ รายการจดหมายออก 19



รูปที่ 4.2 Folder เอกสารของบริษัท

4.1.3 กดเลือก sheet ของแผนกขาเข้า (Traffic) และกรอกข้อมูลลงในช่อง เลขที่, จดหมาย ถึง, เรื่อง, ลงวันที่, USER, Remark โดยดูจากเอกสารหัวจดหมาย ของใบขนขาเข้า



รูปที่ 4.3 Sheet ของแผนกขาเข้า

4.1.4 ทำการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้าดังนี้

โดยการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้าจะมีทั้งหมด 8 หมายเลขที่ต้องแก้ไขและเติมในช่องว่างให้ถูกต้องดังนี้

ที่ 1

วันที่ 2

เรื่อง ขอร้องบังคับใบขึ้นศุลกากรและขอแก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาเข้า

เรียน หัวหน้าฝ่ายบริการศุลกากรกรุงเทพ และปริมาณพลที่ 2

สิ่งที่แนบมาด้วย

1. สำเนาใบขนสินค้าขาเข้า เลขที่ A018-0620209570
2. สำเนานำเข้าสินค้า (Commercial invoice) เลขที่ 590019494715
3. สำเนาใบตราส่ง (Airway Bill) เลขที่ 695-17923511
4. เอกสารการรับเข้าคลัง
5. รูปถ่ายสินค้าจริง
6. จดหมาย KWE

เนื่องด้วยบริษัท ยูเนกไทย จำกัด โดยบริษัท เคดับบลิวอี-คีนเทซี เวลด์ เล็กส์เพรส(ประเทศไทย) จำกัด ได้นำสินค้าเข้ามาตามใบขนสินค้าขาเข้าเลขที่ A018-0620209570 (ยกเว้นการตรวจ) ตามใบตราส่งเลขที่ 695-1792 3511 (590019494715) สินค้าเลขที่ 5434574352 และ 5434574848 โดยทางเครื่องบิน เที่ยวบินที่ BR211 เมื่อวันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2562 สำแดงเป็น "PROCESSORS AND CONTROLLERS WHETHER OR NO WAFER ส่วนประกอบวงจรรวม" จำนวน 2 รายการ ภาษีสิทธิประโยชน์หลังสินค้าผ่านด่านศุลกากร (BOND) น้ำหนัก 7.000 GM ราคา 3,277,730.25 บาท ยกเว้น 0.00 บาท ภาษีมูลค่าเพิ่ม 0.00 บาท เข้ามาในราชอาณาจักรและเก็บไว้ในคลังสินค้า ทดสอบประเภทโรงผลิต สินค้าของบริษัทฯ (สิ่งที่ไม่สามารถ) แต่เจ้าหน้าที่ศุลกากรกำกับคลังสินค้าพบว่ามีสินค้าตามเลขอินวอยซ์เลขที่ 5434574848 ซ้ำจากที่สำแดงในใบขนรายการที่ 2 เนื่องจากทางตัวแทนออกของได้ใช้อินวอยซ์ไม่ถูกต้องมาใช้ในการดำเนินการพิธีการศุลกากร บริษัทฯ มีมติเจตนาที่จะกระทำผิดกฎหมายว่าด้วยศุลกากรหรือกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้องแต่อย่างใด จึงขอระงับคดีในชั้นศุลกากรโดยยินยอมชำระค่าปรับตามระเบียบที่กรมศุลกากรกำหนด และขอแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้าเลขที่ A018-0620209570

เดิมสำแดง

รายการที่	ชนิดสินค้า	INV.NO.	ปริมาณ	FOB ราคาของ (USD)	CIF (บาท)	น้ำหนัก
1	PROCESSORS AND CONTROLLERS WHETHER OR NO WAFER	5434574352	50,504	17,125.91	562,619.36	0.961 KGM
2	PROCESSORS AND CONTROLLERS WHETHER OR NO WAFER	5434574848	15,847	82,646.86	2,715,110.89	4.639 KGM

ขอแก้ไขเป็น

รายการที่	ชนิดสินค้า	INV.NO.	ปริมาณ	FOB ราคาของ (USD)	CIF (บาท)	น้ำหนัก
1	PROCESSORS AND CONTROLLERS WHETHER OR NO WAFER	5434574352	50,504	17,125.91	562,619.36	5.264 KGM
2	PROCESSORS AND CONTROLLERS WHETHER OR NO WAFER	3	4	5	6	7

ทั้งนี้บริษัทฯ มีความประสงค์ขอทำความตกลงระงับคดีในชั้นศุลกากรตามหลักเกณฑ์ที่กรมศุลกากรกำหนดจึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้แก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาเข้าให้ถูกต้องด้วยจักขอพระคุณเป็นอย่างยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

8
 กรรมการผู้มีอำนาจ

รูปที่ 4.4 ตัวอย่างเอกสารหัวจดหมายใบขนสินค้าขาเข้าที่ต้องแก้ไข

- หมายเลข 1 = นำเลขหัวจดหมายที่รันใน Sheet Traffic มากรอก จะเป็น UTL-TR-CUSTOMS-19-012
- หมายเลข 2 = ลงวันที่ที่ทำการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า

- หมายเลข 3 = กรอกหมายเลขบัญชีสินค้าขอแก้ไขเป็นรายการที่ 1 โดยดูจากหมายเลข 1 จะเป็นเลข 5434574315 ดังรูปภาพ
- หมายเลข 4 = กรอกปริมาณของสินค้าขอแก้ไขเป็นรายการที่ 1 โดยดูจากหมายเลข 2 จะเป็น 4,062 ดังรูปภาพ
- หมายเลข 5 = กรอก FOB ราคาของ (USD) ขอแก้ไขเป็นรายการที่ 1 โดยดูจากหมายเลข 3 จะเป็น 1,092.68 ดังรูปภาพ
- หมายเลข 6 = กรอก CIF(บาท) ขอแก้ไขเป็นรายการที่ 1 โดยดูจากหมายเลข 4 จะเป็น 35,896.98 ดังรูปภาพ
- หมายเลข 7 = กรอกน้ำหนัก ขอแก้ไขเป็นรายการที่ 1 โดยดูจากหมายเลข 5 จะเป็น 0.336 KGM ดังรูปภาพ

[illegible]

รูปที่ 4.5 ตัวอย่างเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า

- หมายเลข 8 = กรอกชื่อกรรมการผู้มีอำนาจใส่ลงไป

4.1.5 เมื่อมีการแก้ไขใบขนสินค้าขาออกทางแผนก Shipping (แผนกที่จัดทำใบขนขาออก) จะส่งแบบร่างกระดาษหัวจดหมายมาให้แก้ไข ดังรูปภาพต่อไปนี้

ที่

วันที่

เรื่อง ขอแก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาออกและเปรียบเทียบกับระบบอัตโนมัติในขั้นศุลกากร

เรียน ผู้อำนวยการส่วนบริการศุลกากรฉะเชิงเทรา

สิ่งที่แนบมาด้วย 1. สำเนาใบขนสินค้าขาออก เลขที่ A015-1620210214

2. สำเนาบัญชีสินค้า (Commercial invoice) เลขที่ 2019-AAW-02-G003

3. สำเนาใบแสดงหีบห่อ (Packing list)

4. สำเนาใบตราส่ง (DHL HAWB) เลขที่ 89 8356 7482

ตามที่ บริษัท ยูเน็คไทย จำกัด (สาขา2) ที่อยู่ 73 หมู่ที่ 5 ตำบลบางสมัคร อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทราได้ยื่นใบขนสินค้าขาออกเลขที่ A015-1620210214 ประเภทใช้สิทธิประโยชน์สงวนสิทธิ์สินค้าที่ผูกพันกับประเภทโรงผลิตสินค้า (BOND) เพื่อส่งออกสินค้าทางอากาศยาน โดยเที่ยวบินที่ LD842 วันที่ส่งออก 15 กุมภาพันธ์ 2562 จำนวน 1 รายการ

บริษัทฯ ได้ตรวจสอบพบว่าสำเนาข้อมูลใบขนสินค้ารายการที่ 1 ในใบขนสินค้าขาออกดังกล่าวไม่ถูกต้อง เนื่องจากเกิดความผิดพลาดในการจัดทำใบขนสินค้า เป็นเหตุให้ผิดพลาดในการป้อนข้อมูล ดังนั้นบริษัทฯ จึงขอแก้ไขข้อมูลในใบขนสินค้า ดังนี้

	รายการที่	เลขที่ Invoice	ชนิดสินค้า / Model
เดิมสำแดง	1	2019-AAW-02-G003	IC, Model: BMSP
แก้ไขเป็น			

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา แก้ไขข้อมูลในใบขนสินค้าขาออกให้กับบริษัทฯ ด้วย จักเป็นพระคุณยิ่ง ซึ่งการแก้ไขดังกล่าว ไม่กระทบต่อศุลกากรแต่ประการใด

ทั้งนี้ บริษัทฯ ยอมรับว่าเป็นความผิดฐานสำแดงเท็จ ตามมาตรา 202 แห่ง พ.ร.บ. ศุลกากร พ.ศ.2560 และเพื่อให้ต้องนำคดีขึ้นสู่ศาลจึงขอหาความตกลงระงับคดีในชั้นศุลกากร ตามบทบัญญัติแห่งพระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ.2560 และพระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ.2560 หากผลการพิจารณาเป็นประการใดบริษัทฯ ยินยอมรับผิดชอบทุกประการ

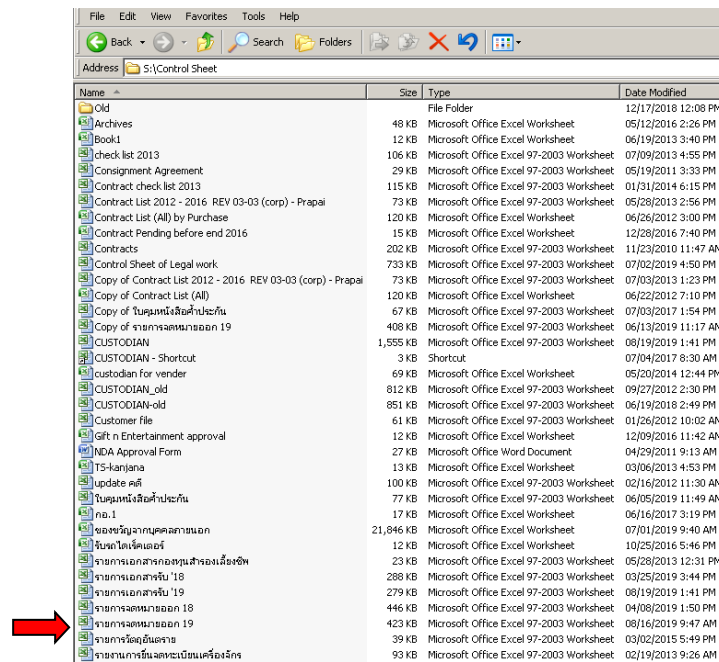
ขอแสดงความนับถือ

(.....)

กรรมการผู้มีอำนาจ

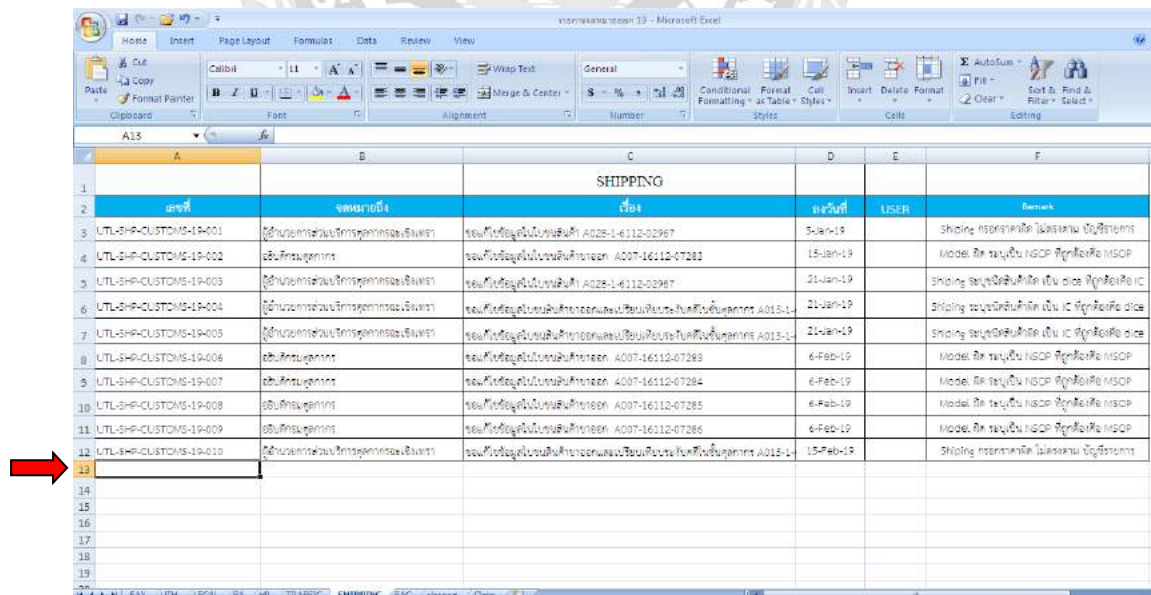
รูปที่ 4.6 กระดาษหัวจดหมายใบขนขาออก

4.1.6 เข้า Folder ของบริษัท ชื่อ รายการจดหมายออก 19



รูปที่ 4.7 Folder เอกสารของบริษัท

4.1.7 กดเลือก sheet ของแผนกขาออก (Shipping) และกรอกข้อมูลลงในช่อง เลขที่ (รหัสหมายเลขจากบรรทัดด้านบนลงมา), จดหมายถึง, เรื่อง, ลงวันที่, USER, Remark โดยดูจากเอกสาร หัวจดหมาย ของใบขนขาออก



รูปที่ 4.8 Sheet ของแผนกขาออก

4.1.8 ทำการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาออกดังนี้

โดยการแก้ไขใบขนสินค้าขาออกจะมีทั้งหมด 6 หมายเลขที่ต้องแก้ไขและเติมในช่องว่างให้ถูกต้องดังนี้

ที่ 1 _____ วันที่ 2 _____

เรื่อง ขอแก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาออกและเปรียบเทียบระบบกับคืนในชั้นศุลกากร
 เขียน ผู้อำนวยการส่วนบริการศุลกากรอะเซเชีย

สิ่งที่แนบมาด้วย 1. สำเนาใบขนสินค้าขาออก เลขที่ A015-1620210214
 2. สำเนาบัญชีสินค้า (Commercial Invoice) เลขที่ 2019-AAW-02-G003
 3. สำเนาใบแสดงหีบห่อ (Packing list)
 4. สำเนาใบตราส่ง (DHL HAWB) เลขที่ 89 8356 7482

ตามที่ บริษัท ยูเน็คไทย จำกัด (สาขา 2) ที่อยู่ 73 หมู่ที่ 5 ตำบลบางสมัคร อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทราได้ยื่นใบขนสินค้าขาออกเลขที่ A015-1620210214 ประเภทใช้สิทธิประโยชน์คลังสินค้าทัณฑ์บนประเภทโรงผลิตสินค้า (BOND) เพื่อส่งออกสินค้าทางอากาศยาน โดยเที่ยววันที่ LD842 วันที่ส่งออก 15 กุมภาพันธ์ 2562 จำนวน 1 รายการ

บริษัทฯ ได้ตรวจสอบพบว่าสำแดงข้อมูลสำแดงรายการที่ 1 ใบขนสินค้าขาออกดังกล่าวไม่ถูกต้อง เนื่องจากเกิดความผิดพลาดในการจัดทำใบขนสินค้า เป็นเหตุให้ผิดพลาดในการป้อนข้อมูล ดังนั้นบริษัทฯ จึงขอแก้ไขข้อมูลในใบขนสินค้า ดังนี้

	รายการที่	เลขที่ Invoice	ชนิดสินค้า / Model
เดิมสำแดง	1	2019-AAW-02-G003	IC, Model: BMSP
แก้ไขเป็น	3	4	5

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา แก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาออกให้กับบริษัทฯ ด้วย จักเป็นพระคุณยิ่ง ซึ่งการแก้ไขดังกล่าว ไม่กระทบต่อคำภาษีอากรแต่ประการใด

ทั้งนี้ บริษัทฯ ยอมรับว่าเกิดความผิดพลาดสำแดงเท็จ ตามมาตรา 202 แห่ง พ.ร.บ. ศุลกากร พ.ศ.2560 และเพื่อให้ต้องนำคดีขึ้นสู่ศาลจึงขอทำความตกลงระงับคดีในชั้นศุลกากร ตามบทบัญญัติแห่งพระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ.2560 และพระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ.2560 หากผลการพิจารณาคดีเป็นประการใดบริษัทฯ ยินยอมรับผิดชอบทุกประการ

ขอแสดงความนับถือ

6

กรรมการผู้มีอำนาจ

รูปที่ 4.9 ตัวอย่างเอกสารหัวจดหมายใบขนสินค้าขาออกที่ต้องแก้ไข

- หมายเลข 1 = นำเลขหัวจดหมายที่รันใน Sheet Shipping มากรอก จะเป็น UTL-SHP-CUSTOMS-19-011
- หมายเลข 2 = ลงวันที่ทำการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาออก
- หมายเลข 3 = คูณรายการแก้ไขใบขนสินค้าขาออกว่าต้องแก้ไขรายการที่เท่าไร

- หมายเลข 4 = กรอกเลขบัญชีสินค้า (Commercial invoice) ของใบขนสินค้าขาออกโดยดูจากเอกสารสำเนาบัญชีสินค้าหมายเลข 1 จะเป็นเลข 2019-AAW-02-G003
- หมายเลข 5 = แก้ไขเป็น DICE, Model : BMSP
- หมายเลข 12 = กรอกชื่อกรรมการผู้มีอำนาจใส่ลงไป

4.2 รูปแบบเอกสารต่างๆที่ใช้ในการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก

เอกสารสำคัญที่ใช้ในการแก้ไขใบขนสินค้าเพื่อยื่นต่อกรมศุลกากรคือเอกสารที่ตัวแทนส่งของหรือตัวแทนออกของได้ส่งสินค้าที่มีความผิดพลาดในการป้อนข้อมูล, พิมพ์ชนิดสินค้าผิด, ปริมาณสินค้าไม่ตรงตามสินค้าจริง ถือเป็นเอกสารส่วนหนึ่งที่ใช้ในการยื่นเพื่อให้ทางกรมศุลกากรพิจารณาให้ถูกต้องตามระเบียบซึ่งเอกสารสำคัญที่ใช้ในการแก้ไขใบขนสินค้านั้น ประกอบไปด้วย ดังนี้

- เอกสารหัวจดหมายของใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก
- ใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก ฉบับที่มีการแก้ไขฉบับเดิม
- เอกสารบัญชีสินค้า (Commercial Invoice)
- เอกสารแสดงหีบห่อ (Packing list)
- ใบตราส่ง
- เอกสารการรับเข้าคลัง
- รูปถ่ายสินค้าจริง
- หนังสือรับรองบริษัท อายุไม่เกิน 6 เดือน พร้อมคาดข้อความ
- ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภ.พ.20)
- บัตรประชาชนผู้มีอำนาจ พร้อมคาดข้อความ

4.2.1 กระดาษห้วจดหมายของใบขนสินค้าขาเข้า

เอกสารห้วจดหมายของใบขนขาเข้า

ที่

วันที่

เรื่อง ขอระงับคดีในชั้นศุลกากรและขอแก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาเข้า

เรียน หัวหน้าฝ่ายบริการศุลกากรกรุงเทพ และปริมนชลที่ 2

- สิ่งที่แนบมาด้วย
1. สำเนาใบขนสินค้าขาเข้า เลขที่
 2. สำเนาบัญชีสินค้า (Commercial invoice) เลขที่
 3. สำเนาใบตราส่ง (Airway Bill) เลขที่
 4. เอกสารการรับเข้าคลัง
 5. รูปถ่ายสินค้าจริง
 6. จดหมาย KWE

เนื่องด้วยบริษัท ยูแพคไทย จำกัด โดยบริษัท เคดับบลิวอี-คีนเทซ์ เวสต์ เอ็กซ์เพรส(ประเทศไทย) จำกัด ได้นำสินค้าเข้ามาตามใบขนสินค้าขาเข้าคลังสินค้าพัฒนาเลขที่ (ยกเว้นการตรวจ) ตามใบตราส่งเลขที่ อินวอยซ์เลขที่ และ โดยทางเครื่องบิน เที่ยวบินที่ เมื่อวันที่ สำแดงเป็น "PROCESSORS AND CONTROLLERS WHETHER OR NO WAFER ส่วนประกอบวงจรรวม" จำนวน รายการที่ใช้สิทธิประโยชน์คลังสินค้าพัฒนาประเภทโรงผลิตสินค้า (BOND) เพื่อส่งออกสินค้าทางอากาศยาน โดยเที่ยวบินที่ วันที่ส่งออก จำนวน รายการ น้ำหนัก KGM ราคา บาท อกรวม บาท ภาษีมูลค่าเพิ่ม บาท เข้ามาในราชอาณาจักรและเก็บไว้ในคลังสินค้าพัฒนาประเภทโรงผลิตสินค้าของบริษัทฯ (สิ่งที่ส่งมาด้วย) แต่เจ้าหน้าที่ศุลกากรกำกับคลังสินค้าพัฒนาพบว่ามีสินค้าตามเลขอินวอยซ์เลขที่ ขาดจากที่สำแดงในใบขนรายการที่ 2 เนื่องจากทางตัวแทนออกของได้ใช้อินวอยซ์ไม่ถูกต้องมาใช้ในการดำเนินการพิธีการศุลกากร

บริษัทฯ มิได้มีเจตนาที่จะกระทำผิดกฎหมายว่าด้วยศุลกากรหรือกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้องแต่อย่างใด จึงขอระงับคดีในชั้นศุลกากรโดยยินยอมชำระค่าปรับตามระเบียบที่กรมศุลกากรกำหนด และขอแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้าเลขที่

เดิมสำแดง

รายการที่	ชนิดสินค้า	INV.NO.	ปริมาณ	FOB ราคาของ (USD)	CIF (บาท)	น้ำหนัก
1	PROCESSORS AND CONTROLLERS WHETHER OR NO WAFER					
2	PROCESSORS AND CONTROLLERS WHETHER OR NO WAFER					

ขอแก้ไขเป็น

รายการที่	ชนิดสินค้า	INV.NO.	ปริมาณ	FOB ราคาของ (USD)	CIF (บาท)	น้ำหนัก
1	PROCESSORS AND CONTROLLERS WHETHER OR NO WAFER					
2	PROCESSORS AND CONTROLLERS WHETHER OR NO WAFER					

ทั้งนี้บริษัทฯ มีความประสงค์ขอให้ความตกลงระงับคดีในชั้นศุลกากรตามหลักเกณฑ์ที่กรมศุลกากรกำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้แก่แก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาเข้าให้ถูกต้องด้วยจักขอบพระคุณเป็นอย่างยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(.....)

กรรมการผู้มีอำนาจ

รูปที่ 4.10 แสดงตัวอย่างกระดาษห้วจดหมายใบขนสินค้าขาเข้า

4.2.3 เอกสารบัญชีสินค้า (Commercial Invoice)

ตัวอย่างเอกสารบัญชีราคาสินค้าใบขนสินค้าขาเข้า มี 3 ฉบับ โดยแบ่งออกเป็น ฉบับที่ 1 ถูกต้อง ฉบับที่ 2 ผิด และฉบับที่ 3 แก้ไข ดังนี้

[illegible][illegible]

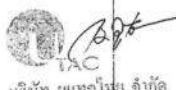
TEXAS
INSTRUMENTS

FORM CUB199

COMMERCIAL INVOICE
(INTERCOMPANY)

PAGE 1 OF 3

Ship From Ardentec Corporation Subcon-Ardentec TKY3 Probe TM Gong-Ye Rd., Hsin-Chu Indust. NO-HOU, Hsin-Chu HSIEN 303 TAIWAN		Reference 414043846 19503638	Invoice Number 5434574315	Type PS	Invoice Date 02/15/2019
		BOLAWB 590019494715		Letter of Credit	Shipping Type Air
		Carrier/Flight Number 610113461		Forwarding Agent KINTETSU WORLD EXPRESS -TAIWAN	
Ship To UTAC Thai Limited Subcon - UTAC 1 Thailand A/T 237 Lasalle Rd, Bangna BANGKOK 10260 THAILAND		Incoterms CIP		Payment Terms Intercompany payment terms	
		Sold To TI Taiwan Ltd. # Thailand B/ No. 142, Sec 1, Xingnan Road, NEW TAIPEI CITY-SHONGHE DIST. 238 TAIWAN		Party number: 9900877	

Item	Description of Commodities, Marks, Nos. and Kinds of Packages Order Number Delivery Cust P.O. Description AOO/COO: QTY Serial	HTS Number TI Part Cust Part# Material Entered Symbolization	US Local ECCN License# License Type CISTEC# \$	Quantity	Unit Price (rounded to 6th decimal)	Value in USD
1	4822846585-10 783306354 Processors and Controllers whether or no Wafer /TW: 4062 33421319	8542.31.0000 58TMB37206B2	8484/8483 NLR/NLR 0000-	4062.00	EA	1092.68
 บริษัท ยูเทคไทย จำกัด TAC Thai Limited				QUANTITY TOTAL 4062.00 TOTAL 1092.68		

Certifications: These items are controlled by the U.S. government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be re-exported, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations.
 Comments: ** See comments at back pages **

TEXAS
INSTRUMENTS

FORM CUB199

COMMERCIAL INVOICE
(INTERCOMPANY)

PAGE 2 OF 2

Invoice Number 5434574315	Invoice Date 02/15/2019
------------------------------	----------------------------

Comments

CERTIFICATE OF CONFORMANCE

Texas Instruments Incorporated (TI) certifies that the Products included in this shipment conform, subject to and in accordance with TI's published terms of sale, to TI's Specification or other agreed-upon specification. This certificate does not expand the terms of TI's warranty as set forth in TI's terms of sale. Capitalized terms not otherwise defined herein shall have the meaning set forth in TI's terms of sale (available on ti.com). This certificate is valid only to the original customer and is not transferrable.

Customer part number(s) referenced on this document are for customer internal use only unless conformance to the customer drawing has been agreed upon in writing by TI.


 บริษัท ยูเทคไทย จำกัด
 UTAC Thai Limited

รูปที่ 4.15 แสดงตัวอย่างเอกสารใบบัญชีราคาสินค้า ฉบับที่ 3

4.2.4 สำเนาใบตราส่ง (Airway Bill)

แสดงตัวอย่างใบตราส่งไปรษณีย์อากาศ (Airway Bill)

THAI Thai Airways International Public Company Limited
Inbound Documentation Division
CARGO FREE ZONE TERMINAL, SUVARNAKHUMHAI AIRPORT
TEL:62-117000,FAX:62-1178984,1178988
e-mail:ttm@thaiairways.com

TO: H.M.CUSTOMS,BANGKOK
DEAR SIR,

WE HAVE RECEIVED THE TELE FROM THAI AIR CARRIER REQUESTED TO AMEND:

☐ FREIGHT CHARGE	☐ ADDITION HAWB
☐ RATE/CHARGE	☐ INCURMENT
☐ SHIPPER NAME AND ADDRESS	☐ DECLARED VALUE FOR CUSTOMS
☐ CONSIGNEE NAME AND ADDRESS	☐ CURRENCY
☐ SEPARATE D/O	☐ NATURE AND QUANTITY OF GOODS
	PUL CTR CLIPPING TEL:62-1341307

☐ INVOICE NUMBER
☐ AIRPORT OF DESTINATION
☐ ADDITION NOTIFY PARTY
☐ NOTIFY PARTY
☐ OTHERS:

QD BKKEFTG BKKFEBR / ANDREW WU BKKKING
TEFEER 2702546
SUBJ: CCA 605 17943511 HAWB-590019494715
TO BKKEFTG / DUTY OPCR
TO BKKEFTG / DUTY OPCR
CC TEFEER / DUTY OPCR
FM TEFEER / ANDREW WU
CCA PRE NOTIC
CN CCA 605-17943511 HAWB-590019494715 EX BR0211/17FEB TPE/BKK
PLS CORR COMMERCIAL INVOICE NUMBER OF TB HAWB-590019494715,COR AS BELW
"5434574315,5434574352"
PLS ACK X
MTKS/BRGDS

THAI
TAC
บริษัท ไทย จำกัด
THAI Thai Limited

รูปที่ 4.16 แสดงตัวอย่างเอกสารใบตราส่ง (Airway Bill) จากสายการบิน Thai Airway

695 17923511

THAI AIRWAYS INTERNATIONAL PUBLIC CO., LTD.

101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 90

4.2.5 เอกสารการรับเข้าคลัง

เอกสารการรับเข้าคลังจะเป็นโปรแกรมของทางบริษัท มีรูปภาพดังนี้

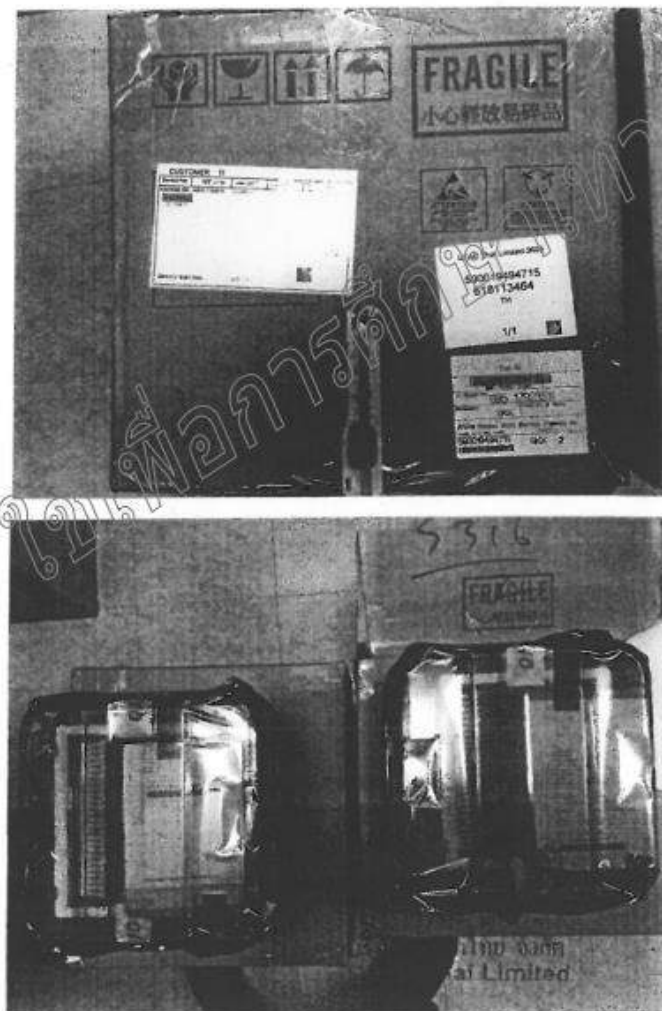
เอกสารการรับเข้าค้า				ActiveLogistic Version 11.73[Production] [DB:]	
File AM Module DM Module RM Module Shipping SFG Security Window Help					
SFG Shipment				Inquiry	
Shipment No :			Retrieve		
Print Refresh					
Shipment No		FR1800967	BOND Date	02/06/2019 14:10	
Intransit	N	Warehouse	BD	Weight Uom	EA
Weight	2.00	Shipment Qty		11,907	Shipment Amt 3,239.69
Mawb No	29/76158414		Number		
Hawb No	590014422983		Pick Up		
ETO ORIGIN	00000000 00.00		EIA/ETA	02/05/2019 00:00	
ETA BKK	02/05/2019 00:00		Agency	02/05/2019 17:00	
Cust Code	TIU		Agent	KONE	
Ship From	PWT		Incoterms Type	FOB Shore	VIA AIR
Country Name					
เลขที่หนังสือขาเข้า	A021061308718		เลขที่ใบแจ้ง (อ)		
เลขที่หนังสือขาออก	W020260000189		เลขที่ใบแจ้ง SFG		
Cust PO#			Name		
Cust Service	FR1800967		Country Code	Taiwan	
Flag cust address	NONE		Remark		
Last Date	02/06/2019 14:35		Printed By	02/06/2019 14:16 A-395283	

รูปที่ 4.18 แสดงตัวอย่างเอกสารการรับเข้าคลังโดยเป็นโปรแกรมของบริษัท

4.2.6 รูปถ่ายสินค้าจริง

รูปถ่ายสินค้าจริงคือรูปถ่ายที่ทางบริษัทได้นำเข้ามาแล้วเกิดความผิดพลาดจึงต้องถ่ายรูปเป็นหลักฐาน

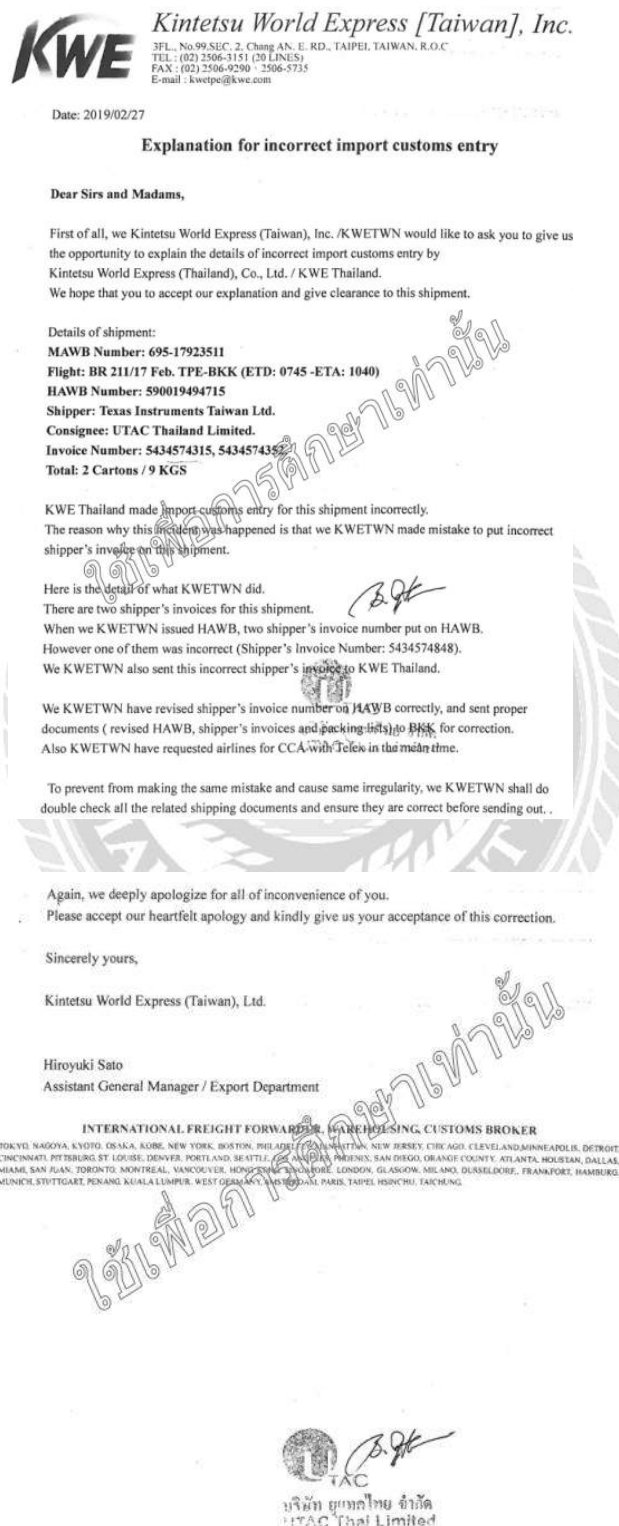
รูปถ่ายสินค้าจริง



รูปที่ 4.19 แสดงตัวอย่างเอกสารรูปถ่ายสินค้าจริง

4.2.7 จดหมายจากบริษัท KWE

จดหมายจากบริษัท KWE คือ จดหมายที่ทางบริษัท KWE อธิบายเรื่องไขข้อที่เกิดความผิดพลาด โดยระบุว่าผิดพลาดตรงไหน และขอโทษบริษัทเรา



รูปที่ 4.20 แสดงตัวอย่างเอกสารจดหมายจากบริษัท KWE

4.2.8 หนังสือรับรองบริษัทของใบขนสินค้าขาเข้า

หนังสือรับรองบริษัท อายุไม่เกิน 6 เดือน พร้อมคาดข้อความว่า ใช้สำหรับแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า ของบริษัท ยูเทคไทย จำกัด เท่านั้น มีจำนวน 5 แผ่น

ตัวอย่างหนังสือรับรองบริษัท พร้อมคาดข้อความ

ที่ สจ.5 063887



สำนักงานทะเบียนหุ้นส่วนบริษัทกรุงเทพมหานคร
กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์

หนังสือรับรอง

ขอรับรองว่าบริษัท ได้จดทะเบียนเป็นนิติบุคคล ตามประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์
เมื่อวันที่ 18 มิถุนายน 2516 ทะเบียนนิติบุคคลเลขที่ 0105516006324
ปรากฏข้อความในรายการตามเอกสารทะเบียนนิติบุคคล ณ วันออกหนังสือ ดังนี้

1. ชื่อบริษัท บริษัท ยูเทคไทย จำกัด
2. กรรมการของบริษัท 5 คน ตามรายชื่อต่อไปนี้
 1. นายเดวิด เคน รัสวี
 2. นายเดวิด จอห์น สกลสิน
 3. นายณัฐพงษ์ สุทธิวงศ์สุนทร
 4. นายณัฐพงษ์ จงจิตอารี
 5. นางสาวพร่อง เขา ชื่น จาชื่น
3. จำนวนหรือชื่อกรรมการซึ่งลงชื่อผูกพันบริษัทในการดำเนินการซึ่งตนลงลายมือชื่อ
และประทับตราสำหรับบริษัท/
- 4.ทุนจดทะเบียน 2,998,425,380 บาท

สองพันเก้าร้อยเก้าสิบแปดแสนสี่พันสองร้อยหกสิบบาทถ้วน/

5. สำนักงานใหญ่ ตั้งอยู่เลขที่ 37 ถนนสาทรใต้ แขวงบางนาใต้ เขตบางนา กรุงเทพมหานคร/
6. วัตถุประสงค์ของบริษัท 18 ข้อ ดังปรากฏในสำเนาเอกสารแนบท้ายหนังสือรับรองนี้ จำนวน 3 แผ่น

โดยมีลายมือชื่อนายทะเบียนซึ่งมีลงเอกสารและประทับตราสำนักงานทะเบียนหุ้นส่วนบริษัทเป็นสำคัญ

ออกให้ ณ วันที่ 15 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2562



รับของสำเนาถูกต้อง

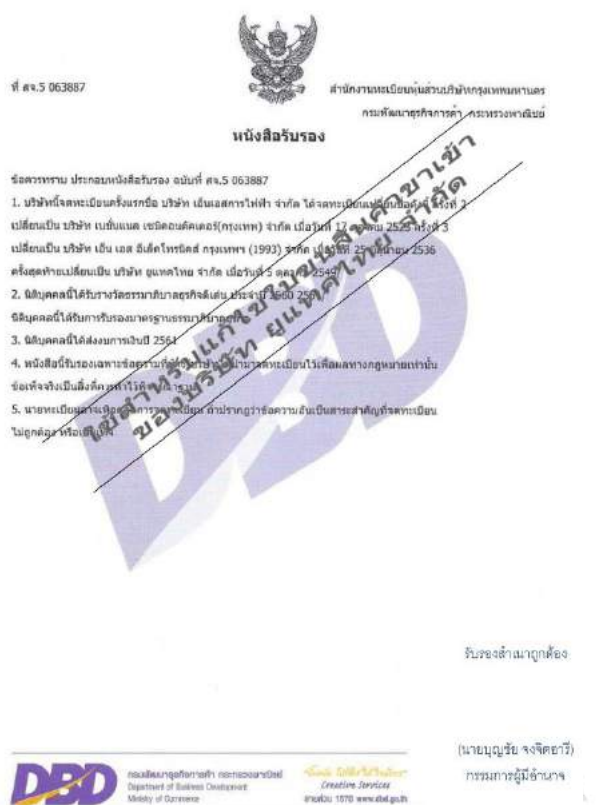
คำเตือน : ผู้ใช้ควรตรวจสอบความถูกต้องของหนังสือรับรองฉบับนี้ทุกครั้ง

 กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์
Department of Business Development
Ministry of Commerce

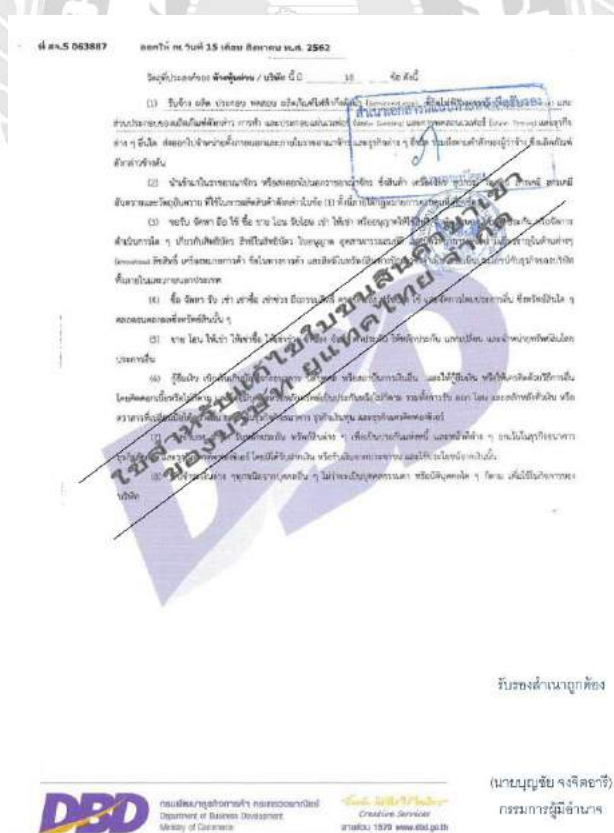
 บริการสินเชื่อ
Credit Service
สายด่วน 1670 www.dbd.go.th

(นายบุญชัย จงจิตอารี)
กรรมการผู้มีอำนาจ

รูปที่ 4.21 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 1



รูปที่ 4.22 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 2



รูปที่ 4.23 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 3

4.2.9 ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) ของใบขนสินค้าขาเข้า

ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่มคือใบแสดงเลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากรที่ทางกรมสรรพากรออกให้บริษัท และจำเป็นต้องยื่นให้กรมศุลกากรในการแก้ไขใบขน พร้อมคาดข้อความว่าใช้สำหรับแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า ของบริษัท ยูเทคไทย จำกัด เท่านั้น และทางบริษัท ยูเทคไทย มีสาขาทั้งหมด 3 สาขา

ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) ทั้ง 3 สาขา

ภ.พ.20
ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม

กรมสรรพากร

เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร: 0-00000-00000-00-0

ชื่อผู้ประกอบการ: บริษัท ยูเทคไทย จำกัด

ชื่อสถานประกอบการ: บริษัท ยูเทคไทย จำกัด

เป็น ☒ สำนักงานใหญ่ ☐ สาขาที่ 00000

ตั้งอยู่: อาคาร

หมู่บ้าน

หมู่ที่: 1

ตำบล/แขวง: บางพลี

อำเภอ/เขต: บางพลี

จังหวัด: กรุงเทพมหานคร

รหัสไปรษณีย์: 10260

โทรศัพท์: (นายบุญชัย จงจิตยวรี)

วันที่ให้เป็นผู้ประกอบการจดทะเบียน: 2555

ออกให้เมื่อวันที่: 24 ก.พ. 2555

ผู้ออกทะเบียน: (นายบุญชัย จงจิตยวรี)

ตำแหน่ง: (นายบุญชัย จงจิตยวรี)

ใช้สำหรับแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้าของบริษัท ยูเทคไทย จำกัด

รูปที่ 4.26 เอกสารใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20)สำนักงานใหญ่

ภ.พ.20
ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม

กรมสรรพากร

เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร: 0-00000-00000-00-0

ชื่อผู้ประกอบการ: บริษัท ยูเทคไทย จำกัด

ชื่อสถานประกอบการ: บริษัท ยูเทคไทย จำกัด

เป็น ☐ สำนักงานใหญ่ ☒ สาขาที่ 00000

ตั้งอยู่: อาคาร

หมู่บ้าน

หมู่ที่: 1

ตำบล/แขวง: บางพลี

อำเภอ/เขต: บางพลี

จังหวัด: กรุงเทพมหานคร

รหัสไปรษณีย์: 10260

โทรศัพท์: (นายบุญชัย จงจิตยวรี)

วันที่ให้เป็นผู้ประกอบการจดทะเบียน: 2555

ออกให้เมื่อวันที่: 24 ก.พ. 2555

ผู้ออกทะเบียน: (นายบุญชัย จงจิตยวรี)

ตำแหน่ง: (นายบุญชัย จงจิตยวรี)

ใช้สำหรับแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้าของบริษัท ยูเทคไทย จำกัด

รูปที่ 4.27 ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) สาขาที่ 1

[illegible]

รูปที่ 4.28 ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) สาขาที่ 2

4.2.10 บัตรประชาชนผู้มีอำนาจ

แบบฟอร์มตัวอย่างบัตรประชาชนผู้มีอำนาจของใบขนสินค้าขาเข้าพร้อมคาดข้อความ



(นายบุญชัย จงจิตอารี)

กรรมการผู้มาอ่าน

รูปที่ 4.29 แสดงตัวอย่างแบบฟอร์มบัตรประชาชนผู้มีอำนาจ

4.2.11 กระดาษห้วงคหมายใบขนสินค้าขาออก

ตัวอย่างเอกสารการแก้ไขใบขนสินค้าขาออก

ที่

วันที่

เรื่อง ขอแก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาออกและเปรียบเทียบระงับคดีในชั้นศาลการ

เรียน ผู้อำนวยการส่วนบริการศุลกากรฉะเชิงเทรา

สิ่งที่แนบมาด้วย 1. สำเนาใบขนสินค้าขาออก เลขที่

2. สำเนาบัญชีสินค้า (Commercial invoice) เลขที่

3. สำเนาใบแสดงที่บห่อ (Packing list)

4. สำเนาใบตราส่ง (DHL HAWB) เลขที่

ตามที่ บริษัท ยูแทคไทย จำกัด (สาขา2) ที่อยู่ 73 หมู่ที่ 5 ตำบลบางสมัคร อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทราได้นำใบขนสินค้าขาออกเลขที่ ประเภทใช้สิทธิประโยชน์คลังสินค้าทัณฑ์บนประเภทโรงผลิตสินค้า (BOND) เพื่อส่งออกสินค้าทางอากาศยาน โดยเที่ยวบินที่ วันที่ส่งออก จำนวน... รายการ

บริษัทฯ ได้ตรวจสอบพบว่าสำแดงชนิดสินค้าในรายการที่ 1 ในใบขนสินค้าขาออกดังกล่าวไม่ถูกต้อง เนื่องจากตัวแทนออกของพิมพ์ชนิดสินค้าผิด ดังนั้นบริษัทฯ จึงขอแก้ไขข้อมูลในใบขนสินค้า ดังนี้

	รายการที่	เลขที่ Invoice	ชนิดสินค้า / Model
เดิมสำแดง	1		IC, Model: BMSP
แก้ไขเป็น	1		DICE, Model: BMSP

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา แก้ไขข้อมูลในใบขนสินค้าขาออกให้กับบริษัทฯ ด้วย จักเป็นพระคุณยิ่ง ซึ่งการแก้ไขดังกล่าว ไม่กระทบต่อคำภาษีอากรแต่ประการใด

ทั้งนี้ บริษัทฯ ยอมรับว่าเป็นความผิดฐานสำแดงเท็จ ตามมาตรา 202 แห่ง พ.ร.บ. ศุลกากร พ.ศ.2560 และเพื่อให้ต้องนำคดีขึ้นสู่ศาลจึงขอทำความตกลงระงับคดีในชั้นศาลการ ตามบทบัญญัติแห่งพระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ.2560 และพระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ.2560 หากผลการพิจารณาคดีเป็นประการใดบริษัทฯยินยอมรับผิดชอบทุกประการ

ขอแสดงความนับถือ

(.....)

กรรมการผู้มีอำนาจ

รูปที่ 4.30 แสดงตัวอย่างเอกสารกระดาษห้วงคหมายใบขนสินค้าขาออก

4.2.12 ใบขนสินค้าขาออกฉบับเดิม

แบบฟอร์มใบขนสินค้าขาออกฉบับเดิม

[illegible]

4.2.13 บัญชีราคาสินค้า (Commercial Invoice)

ตัวอย่างใบบัญชีราคาสินค้าไปขนส่งสินค้าขาออก (Commercial Invoice)

Page : 1 of 1



UTAC Thai Limited
73 MOO 5, BANGSAMAK, BANGPAKONG,
CHACHONGSAO 24180
THAILAND
Telephone 662-749-1680 ext.3360, 3501
Fax 6628-571-385

COMMERCIAL INVOICE



INVOICE NO : **2019-AAW-02-G003** **AAIAK**
REF.NO : TG2019-AAW-02-003
INVOICE DATE : 02/15/2019
SHIP-DESCRIPTION : DKCE
COUNTRY OF ORIGIN : THAILAND
TAX ID : 0105516006324
TERM OF SHIPMENT : EX-WORKS

SOLD TO : UTAC HEADQUARTERS PTE LTD.
22 ANG MO KIO INDUSTRIAL PARK 2,
SINGAPORE 569506
GST NO. M90370157E

SHIP TO : ARROW ELECTRONICS KOREA LIMITED
3F, F-DONG, 82, BEONNYONG-RO
GUNPO-SI, GYEONGGI-DO,
15878 SOUTH KOREA

CONTACT :
TEL :
FAX :

CONTACT :
TEL :
FAX :

MAWB : 288-62314000
HAWB : 8983567482
TERM OF PAYMENT : T/T NET 60 DAYS
NETWT : 2.50 KGS. GWT : 3.00

VIA : AIR
AGENT : DHL
FLIGHT-VESSEL : LD842
ETD : 02/15/2019 22:30
ETA : 02/16/2019 00:00

SHIP TO : ARROW ELECTRONICS KOREA LIMITED
3F, F-DONG, 82, BEONNYONG-RO
GUNPO-SI, GYEONGGI-DO,
15878 SOUTH KOREA

CTN LINE NO.	CTN NO.	PRODUCT NO PRODUCT SPEC PRODUCT REV	PACKAGE DATE CODE MFG FLOW	QTY	UNIT PRICE	TOTAL	AMOUNT	UTL ORDER NO SALE TYPE PACKAGE TYPE	EXT-ASN LOT TRACE CODE	CUSTOMER PO#
1	111	AAW030355-GLF-TR	8MDP-XXXX 1818 4825	1.00000 1.00000	55,125.00 8	55,125.00 8	USD	AAWPL044102 BMDP	FW700	54857
					\$2,800					
GRAND TOTAL						\$2,800	55,125.00	USD		
VAT : 0.00 % (This VAT is for Service cost only)							8.00	USD		
GRAND TOTAL AMOUNT							55,125.00	USD		

POOF NOTE : Total Value For Customs Purposes

2141993

--BD--

Unstated Parts

This is a computerized message.
No signature is required

รูปที่ 4.32 แสดงตัวอย่างเอกสารใบบัญชีราคาสินค้า (Commercial Invoice)

4.2.14 ใบแสดงหีบห่อ (Packing list)

แบบฟอร์มตัวอย่างใบแสดงหีบห่อใบขนสินค้าขาออก (Packing list)

PACKING LIST

UTAC HEADQUARTERS PTE. LTD.
22 ANG MO KIO INDUSTRIAL PARK 2
SINGAPORE 569506
PHONE NO 64810033
CO GST NO. 201503214R

INVOICE-NO: **2019-AW-02-G003**
INVOICE-DATE: 02/15/2019
SHIP-DESCRIPTION: **DICE**
COUNTRY OF ORIGIN: THAILAND

Page: 1 of 1

SOLD TO: Micronisi Comercial Offshore de Macau, Limitada Avenida da Praia Grande No. 594 Edifício BCM, A17 Macao SAR				SHIP TO: ARROW ELECTRONICS KOREA LIMITED 3F, F-DONG, 82, BEONYEONG-RO GUNPO-SI, GYEONGGI-DO, 15878 SOUTH KOREA			
CONTACT: TEL: (853) 2878-7991 FAX: (853) 2878-7995				CONTACT: TEL: FAX:			
MAWB: 288-62114000		VIA: AIR		FLIGHT-VESSEL: LD842			
HAWB: 8983567482		AGENT: DHL		ETD: 02/15/2019 22:30 ETA: 02/16/2019 00:00			
CTN. NO.	LINE NO.	PRODUCT-NO PRODUCT SPEC PRODUCT REV	PACKAGE CODE DATE CODE	QTY (PCS)	UTL ORDER#	CUST-AND-CON CUST. NO.	SHIPMENT#
		AAP00105-M2A-GLP-TR	BM0P-XXXX 1848	52,500	AARPL0144 102	798780 46027	18402AADM1002260
Total Carton = 1				52,500			
TOTAL UNITS FOR THIS PAGE				52,500			
GRAND TOTAL				52,500			
TOTAL WEIGHT				N.WT: 2.30 KGS	G.WT: 3.00 KGS		
TOTAL NUMBER OF CARTONS:				1 CTNS			

รูปที่ 4.33 แสดงตัวอย่างเอกสารใบแสดงหีบห่อ (Packing list)

4.2.15 ใบตราส่ง (DHL HAWB)

แบบฟอร์มแสดงตัวอย่างใบตราส่งไปรษณีย์สินค้าขาออก (DHL HAWB)

WAYBILL DOC
 Not to be attached to package • Hand to Courier
 2019-03-15 QHS, EmailStop 05:30:00 / 15-1407

WPX **DHL**

Shipper : UTAC THAILAND (MICROSEM) KROSAO 620 SCHINKER (THAI) LTD 73 MOO 5 BANGSAMAN BANGPWONG 24180 CHACHENGSAO Thailand	Contact : Ph. +6627145400 eMail: mesteranet (Pattana)@utachai.com Account No.: 950322993 Reference: 2141993
Receiver : ARROW ELECTRONICS KOREA LTD 3F, F-DONG, KOREAN INTEGRATED GUNPO-SI, GYEONGGI-DO 15878 GUNPO Korea, Republic Of (South Korea)	Contact : eMail: Ph. +820 Account No.: 950322993

TH-BKK-EGW KR-ICN-GSXXG016

Product Details: [P] EXPRESS WORLDWIDE (48) Payer Details: Freight Payer: A/C# 950322993 Duty Payer: REC Tax Payer: REC DHL Billing Service: DTU	Features / Services (Service Code)
Shipment Details: Declared Value for Customs: 17955 USD Cust. Decl. Net Wgt (KGM) / Gross Wgt (UOM): 3.0 kg Pieces: 1	Signature: _____ Date: (DD.MM.YYYY)

WAYBILL 59 8356 7482

License Plates of pieces in shipment: J0014800056732229959
 Cust. Decl. Net Wgt (KGM) / Pcs: 3.0/35, 6x38, 0x30.0

Contents: MONOLITHIC INTEGRATED CIRCUITS

รูปที่ 4.34 แสดงตัวอย่างเอกสารใบตราส่ง (DHL HAWB)

4.2.16 หนังสือรับรองบริษัทของใบขนสินค้าขาออก

หนังสือรับรองบริษัท อายุไม่เกิน 6 เดือน พร้อมคาดข้อความว่า ใช้สำหรับแก้ไขใบขน
สินค้าขาออก ของบริษัท ยูแทคไทย จำกัด เท่านั้น มีจำนวน 5 แผ่น

ตัวอย่างหนังสือรับรองบริษัท พร้อมคาดข้อความ

ที่ สจ.5 063887



สำนักงานทะเบียนหุ้นส่วนบริษัทกรุงเทพมหานคร
กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์

หนังสือรับรอง

ขอรับรองว่าบริษัท ได้จดทะเบียนเป็นนิติบุคคล ตามประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์
เมื่อวันที่ 18 มิถุนายน 2516 ทะเบียนนิติบุคคลเลขที่ 0105516006324
ปรากฏข้อความในรายการตามเอกสารทะเบียนนิติบุคคล ณ วันออกหนังสือนี้ ดังนี้

1. ชื่อบริษัท บริษัท ยูแทคไทย จำกัด
2. กรรมการของบริษัทมี 5 คน ตามรายชื่อต่อไปนี้
 1. นายนาเดอร์ เคน ริษี
 2. นายพิศล เลี่ยม จอห์น ฟิลสัน
 3. นายณัฐพงษ์ สุทธิวงศ์สุนทร
 4. นายบุญชัย จงจรดอารี
 5. นางสาวห่อง เซา ยูน จาณิช
3. จำนวนหรือชื่อกรรมการซึ่งลงชื่อผูกพันบริษัท คือ กรรมการหนึ่งคนลงลายมือชื่อ
และประทับตราสำคัญของบริษัท/
- 4.ทุนจดทะเบียน 2,998,425,380 บาท
5. สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ 237 ถนนลาดพร้าว แขวงบางนาใต้ เขตบางนา กรุงเทพมหานคร/
6. วัตถุประสงค์ของบริษัทมี 18 ข้อ ดังปรากฏในสำเนาเอกสารแนบท้ายหนังสือรับรองนี้ จำนวน 3 แผ่น

โดยมีลายมือชื่อนายทะเบียนซึ่งรับรองเอกสารและประทับตราสำนักงานทะเบียนหุ้นส่วนบริษัทเป็นสำคัญ

ออกให้ ณ วันที่ 15 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2562



รับรองสำเนาถูกต้อง

คำเตือน : ผู้ใช้ควรตรวจสอบข้อความครบถ้วนหนังสือรับรองฉบับนี้ทุกครั้ง

 กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์
Department of Business Development
Ministry of Commerce

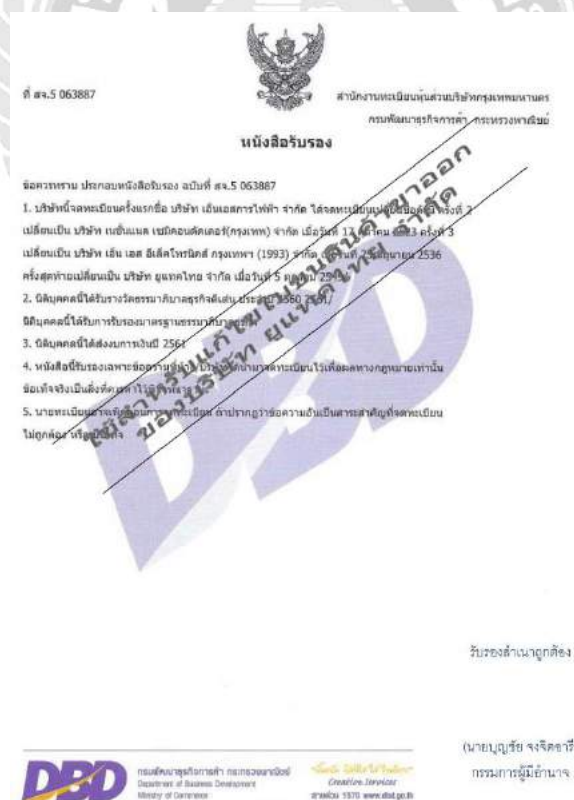
 "Creative Services"
สายด่วน 1570 www.dbd.go.th

(นายบุญชัย จงจรดอารี)
กรรมการผู้มีอำนาจ

รูปที่ 4.35 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 1



รูปที่ 4.36 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 2



รูปที่ 4.37 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 3

[illegible]

รูปที่ 4.39 แสดงตัวอย่างเอกสารหนังสือรับรองบริษัท แผ่นที่ 5

4.2.17 ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภ.พ.20) ใบขนสินค้าขาออก

ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่มคือใบแสดงเลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากรที่ทางกรมสรรพากรออกให้บริษัท และจำเป็นต้องยื่นให้กรมศุลกากรในการแก้ไขใบขน พร้อมคาดข้อความว่าใช้สำหรับแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า ของบริษัท ยูเทคไทย จำกัด เท่านั้น และทางบริษัท ยูเทคไทย มีสาขาทั้งหมด 3 สาขา

ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภ.พ.20) ทั้ง 3 สาขา

ภ.พ.20
ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม

เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร: 0-00000-00000-00-0

ชื่อผู้ประกอบการ: บริษัท ยูเทคไทย จำกัด

ชื่อสถานประกอบการ: เป็น ☒ สำนักงานใหญ่ ☐ สาขาที่ 00001

ตั้งอยู่: อาคาร 237 ชั้นที่ 237

หมู่บ้าน: ถนน

หมู่ที่: 12/1

ตำบล/แขวง: อำเภอ/เขต: กรุงเทพมหานคร

จังหวัด: รหัสไปรษณีย์: 10260 โทรศัพท์: (นายบุญชัย จงจิตอาสี)

วันที่ให้เป็นผู้ประกอบการจดทะเบียน: 4 มกราคม 2550

ออกให้เมื่อวันที่: 4 พ.พ. 2550

ผู้ออกทะเบียน: (นายบุญชัย จงจิตอาสี)

ตำแหน่ง: (นายบุญชัย จงจิตอาสี)

รูปที่ 4.40 ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภ.พ.20) สำนักงานใหญ่

ภ.พ.20
ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม

เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร: 0-00000-00000-00-0

ชื่อผู้ประกอบการ: บริษัท ยูเทคไทย จำกัด

ชื่อสถานประกอบการ: เป็น ☐ สำนักงานใหญ่ ☒ สาขาที่ 00001

ตั้งอยู่: อาคาร 237 ชั้นที่ 237

หมู่บ้าน: ถนน

หมู่ที่: 12/1

ตำบล/แขวง: อำเภอ/เขต: กรุงเทพมหานคร

จังหวัด: รหัสไปรษณีย์: 10260 โทรศัพท์: (นายบุญชัย จงจิตอาสี)

วันที่ให้เป็นผู้ประกอบการจดทะเบียน: 4 มกราคม 2550

ออกให้เมื่อวันที่: 4 พ.พ. 2550

ผู้ออกทะเบียน: (นายบุญชัย จงจิตอาสี)

ตำแหน่ง: (นายบุญชัย จงจิตอาสี)

รูปที่ 4.41 ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภ.พ.20) สาขาที่ 1

ภ.พ.20
ใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม

กรมสรรพากร

เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร
0-10000-10000-00-1

ชื่อผู้ประกอบการ: บริษัท (มหาชน) จำกัด

ชื่อสถานประกอบการ: บริษัท (มหาชน) จำกัด

เป็น ☐ สำนักงานใหญ่ ☒ สาขาที่ 00002

ตั้งอยู่: อาคาร _____ ชั้นที่ _____

หมู่บ้าน _____

หมู่ที่ 5 ตรอก/ซอย _____ ถนน บางนา-ตราด

ตำบล/แขวง _____ อำเภอ/เขต บางนา

จังหวัด กรุงเทพมหานคร รหัสไปรษณีย์ 10130 โทรศัพท์ _____

วันที่ให้เป็นผู้ประกอบการจดทะเบียน 18 กุมภาพันธ์ 2550

ออกให้เมื่อวันที่ ๒๔ ก.พ. ๒๕๕๐

ผู้ออกทะเบียน _____ (นายบุญชัย จงจิตอารี)

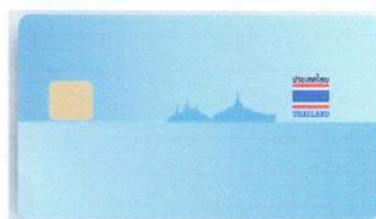
ตำแหน่ง _____

ใช้สำหรับแก้ไขใบขนสินค้าขาออก
ของบริษัท ผูกติด

รูปที่ 4.42 ตัวอย่างใบทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่ม (ภพ.20) สาขาที่ 2

4.2.18 บัตรประชาชนผู้มีอำนาจ

แบบฟอร์มตัวอย่างบัตรประชาชนผู้มีอำนาจของใบขนสินค้าขาออกพร้อมคำข้อความ



รูปที่ 4.43 แสดงตัวอย่างแบบฟอร์มบัตรประชาชนผู้มีอำนาจ

4.3 คำศัพท์ที่ใช้ในเอกสารแก้ไขใบขนขาเข้า – ขาออก

-A-

VOCABULARY	MEANING
ABSORBENT SHEET	แผ่นซึมซับ
ACCOUNTING INFORMATION	ข้อมูลที่น่าสนใจ
A CLAIM OF DAMAGED	การเรียกร้องความเสียหาย
ADMINISTRATION	การบริหาร
AGENT	ตัวแทน
ARRIVAL DATE	วันที่มาถึง
ACCEPT	ยอมรับ
ACCORDING TO THE LIST	ตามรายการ
ACTUAL WEIGHT	น้ำหนักจริง
ADDRESS	รายการที่อยู่
AEO NO :	องค์การศุลกากรโลก
AFFAVIT	หนังสือรับรอง
AIRPORT OF DESTINATION	สนามบินปลายทาง
AIRPORT TO DEPARTURE	เดินทางออกไปยังสนามบิน
APOLOGIZE	ขอโทษ
APPROVAL	อนุมัติ
ARCHIVE	เก็บ
ATTACHED	แนบ
AUTHORITY	เจ้าหน้าที่/ผู้มีอำนาจ
AUTHORIZATION	การอนุญาต
AUTHORIZED SIGNATURE	ผู้รับมอบอำนาจ

ตารางที่ 4.1 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร A

-B-

VOCABULARY	MEANING
BATCH NO.	ชุดที่
BE AWARE	ข้อควรทราบ
BEST REGURDS	ขอแสดงความนับถือ
BILL TO ACCOUNT	เรียกเก็บเงินไปยังบัญชี
BOOK NO.	เล่มที่
BROKEN	แตก
BURLAP WRAPPED	ห่อด้วยผ้าใบ
BUSINESS	ธุรกิจ
BUYER NAME	ชื่อผู้ซื้อ

ตารางที่ 4.2 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร B

-C-

VOCABULARY	MEANING
CARDBOARD BOX	กล่องกระดาษ
CARGO IRREGULARITY / DAMAGE REPORT	ใบรายงานสินค้าชำรุดและเสียหาย
CARRIER	ผู้ให้บริการ
CASES	กรณี
CARTON DRUM	ถังกระดาษ
CERAMIC SUBSTRATE	แผ่นเซรามิกปรี้นลายวงจรพิมพ์หน้าเดียว
CERTIFICATE/CERTIFY/CERTIFIED	หนังสือสำคัญ/ใบสำคัญ
CERTIFICATIONS	การรับรองเป็นหลักฐาน
CHARGEABLE WEIGHT	น้ำหนักที่คิดค่าใช้จ่าย
CLAIM VALUE	มูลค่าการเรียกร้อง
CLAUSSES	ข้อ
CLOSING DATE , CUT OFF DATE	วันที่ต้องคืนผู้สินค้าหากสินค้าหากสินค้าไปส่งที่ทำเรือไม่ทันกำหนดนี้
CLOTH WRAPPED	ห่อด้วยผ้ากระสอบ

COMMITTEE	กรรมการ
COMMERCIAL INVOICE	ใบวางบิล
COMMERCIAL REGISTRATION	ใบสำคัญแสดงการจดทะเบียนห้าง หุ้นส่วนบริษัท
COMMODITIES MARKS	เครื่องหมายการค้า
COMMODITY LINE NO.	หมายเลขสินค้าโภคภัณฑ์
COMPANY	บริษัท
COMPANY AND PARTNERSHIP REGISTRATION OFFICE	สำนักงานทะเบียนหุ้นส่วนบริษัท
CONDITION CONTENTS OF INNER PACKING	ลักษณะของการบรรจุภายใน
CONDITION OF OUTER PACKAGING	ลักษณะของหีบห่อภายนอก
CONDITION OF SALES	เงื่อนไขการขาย
CONSIDERATION	การพิจารณา
CONSIGNEE NAME	ชื่อผู้รับสินค้า
CONTACT	ติดต่อ
CONTAINER	ภาชนะที่บรรจุ
CONTAINER REPLACED	เปลี่ยนหีบห่อใหม่
CONTENT	รายการ
CONTENT AS PER AWB	ชนิดสิ่งของตามใบตราส่งสินค้า
CONTENT INDICATED	ข้อแนะนำบรรจุภัณฑ์
CORDED	มัดด้วยเชือก
CORRECTIVE ACTION DETAIL	รายละเอียดการดำเนินการแก้ไข
CORRESPONDING TO	ตรงกับวัน
CORRUGATED DIVIDERS	มีกระดาษลูกฟูกกั้น
COUNTRY	ประเทศ
CRUSHED	บดเข้าไป
CURRENCY	เงินตรา
CURRENCY CONVERSION RATES	อัตราแลกเปลี่ยนสกุลเงิน
CUSHIONS WITH CRUSHED PAPER	รองด้วยเศษกระดาษ
CUSHIONS WITH STYROFOAM	รองด้วยเศษโฟม

CUSTOM CLEARANCE	พิธีการศุลกากร
CUST ORDER NO.	หมายเลขการสั่งซื้อ
CUSTOMER	ลูกค้า
CUSTOMER WEIGHT	น้ำหนักของลูกค้า

ตารางที่ 4.3 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร C

-D-

VOCABULARY	MEANING
DATE	วันที่
DAMAGE CONDITION	สภาพความเสียหาย
DAMAGE COST	ค่าใช้จ่ายที่เสียหาย
DAMAGED BEFORE ARRIVAL IN BKK	สินค้าเสียหายก่อนมาถึงกรุงเทพ
DAMAGED BEFORE ARRIVAL IN DMK	สินค้าเสียหายก่อนมาถึงดอนเมือง
DAMAGE DISCOVERED	จุดที่พบความเสียหาย
DAMAGED PACKAGE IN CASE INNER CONTENTS OR ITEM LOSS	ในหีบห่อที่เสียหายมีของขาดหายไป
DAMAGED ON DELIVERY	สินค้าเสียหายขณะส่งมอบ
DAMP	ชื้น
DETAILS OF CARGO IRREGULARITY	รายละเอียดสินค้าชำรุดและเสียหาย
DIMENSIONS	ขนาด
DIVERSION	นันทนาการ
DECLARATION ACCEPTED	ประกาศยอมรับ
DECLARATION NO:	เลขที่ใบขน
DECLARED VALUE FOR CUSTOMS	ประกาศมูลค่าศุลกากร
DELIVERY ORDER	การจัดส่งคำสั่งซื้อ
DEPARTMENT OF BUSINESS DEVELOPMENT	กรมพัฒนาธุรกิจการค้า
DEPARTMENT OF PROVINCIAL ADMINISTRATION	กรมการปกครอง
DESCRIPTION	ลักษณะ

DESCRIPTION OF DISCREPANCY	คำอธิบายของความคลาดเคลื่อน
DESCRIPTION OF MATERIAL	รายละเอียดของวัสดุ
DESTINATION	ปลายทาง
DEVICE	เครื่อง
DOCUMENT NO.	เอกสารเลขที่
DOCUMENT TYPE	ประเภทเอกสาร
DUTY AND TAX ACCOUNT	บัญชีภาษีและภาษี

ตารางที่ 4.4 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร D

-E-

VOCABULARY	MEANING
ESTABLISH NO:	รหัสคลัง
EVIDENCE	หลักฐาน
EXPORT TAX INCENTIVE	ภาษีส่งออก
EXPIRY DATE	วันหมดอายุ
EXTRA CHARGES	ค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

ตารางที่ 4.5 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร E

-F-

VOCABULARY	MEANING
FLIGHT NUMBER	หมายเลขเที่ยวบิน
FORWARDING AGENT	ตัวแทนส่งต่อ
FOLLOWS	ดังนี้
FOR CARRIER'S USE ONLY AT DESTINATION	สำหรับผู้ให้บริการใช้เฉพาะที่ปลายทางเท่านั้น
FOUND ITEM SHORTAGE AFTER COMPARE WITH INVOICE	ได้ตรวจสอบกับใบรายการสินค้าพบว่ามียอดสินค้าที่หายไป
FOUND SPACE AVAILABLE FOR MISSING ITEMS	พบว่ามียอดที่ว่างในหีบห่อใกล้เคียงจำนวนของสินค้าหายไป
FREE ZONE CARGO PERMIT	ใบอนุญาตขนส่งสินค้าเขตปลอดอากร

FROM	จาก
------	-----

ตารางที่ 4.6 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร F

-G-

VOCABULARY	MEANING
GIVEN ON	ลงวันที่
GOODS LOADED	โหลดสินค้าแล้ว
GOVERNMENT	รัฐบาล
GRAND TOTAL	รวมทั้งหมด
GROSS WEIGHT	น้ำหนักรวม

ตารางที่ 4.7 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร G

-H-

VOCABULARY	MEANING
HAVE REGISTERED THEIR MARRIAGE	ได้จดทะเบียนสมรส
HANDLING INFORMATION	การจัดการข้อมูล
HEAD OFFICE	สำนักงานแห่งใหญ่
HEREBY	ด้วยประการฉะนี้
HEREIN IDENTIFIED	ที่ระบุในที่นี้
HAWB NO:	เลขที่ใบตราส่งสินค้า
HOLD FOR INSURANCE SETTLEMENT	ถือประกันความ
HOLD PAYMENT	ระงับการชำระเงิน

ตารางที่ 4.8 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร H

-I-

VOCABULARY	MEANING
IDENTIFICATION NO.	เลขประจำตัวประชาชน
IMPOSSIBLE AS CONTENTS COMPLETELY DESTROYED	ไม่สามารถทำได้เนื่องจากสิ่งของภายใน เสียหายหมด
INDIVIDUAL	แยกเป็นกล่องย่อย
INSTRUCTION	คำแนะนำ

INTRUMENTS	เครื่องมือ
ISSUED BY	ออกโดย
INCORPORATED	นิติบุคคลที่จัดตั้งขึ้น
INSURANCE	ประกันภัย
INSURANCE VALUE	มูลค่าการประกัน
INVOICE DATE	วันที่ในใบสั่งของ
INVOICE NUMBER	เลขใบสั่งของ
INVOICE RECIPIENT	ผู้รับใบแจ้งหนี้
INTEGRATED CIRCUIT	วงจรรวม

ตารางที่ 4.9 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร I

-L-

VOCABULARY	MEANING
LASTEST DATA UPDATE	ข้อมูลล่าสุด
LEAD TYPE	ประเภทตะกั่ว
LICENSE NO.	ใบอนุญาตเลขที่
LIMITATIONS	ข้อจำกัด
LICENSE TYPE	ประเภทใบอนุญาต
LOCAL REGISTRAR	นายทะเบียนท้องถิ่น
LOCATED AT	ที่ตั้ง
LOGISTIC COST 10%	ค่าขนส่ง 10%
LOSS SHIPMENT	สูญหาย

ตารางที่ 4.10 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร L

-M-

VOCABULARY	MEANING
MAWB NO:	เลขที่ใบตราส่งสินค้า
MANAGING PARTNER	หุ้นส่วนผู้จัดการ
MARKETING	การตลาด

ตารางที่ 4.11 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร M

-N-

VOCABULARY	MEANING
NATURE OF GOOD	ชนิดของสินค้า
NET SALES PRICE	ราคาขายสุทธิ
NET WEIGHT	น้ำหนักสุทธิ
NO DAMAGE CAN BE OBSERVED	ไม่สามารถระบุความเสียหาย
NON-NEGOTIABLE	เจรจาไม่ได้
NUMBER OF BOX	จำนวนกล่อง
NUMBER OF PACKAGE	จำนวนหีบห่อสินค้า

ตารางที่ 4.12 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร N

-O-

VOCABULARY	MEANING
OFFICER	เจ้าหน้าที่
OFFICIAL EMBLEM	ตราประทับทางการ/ตราประทับครุฑ
OFFICIAL SEAL AFFIXED	ประทับตราสำคัญ
OPTIONAL SHIPPING INFORMAYION	ข้อมูลการจัดส่งสินค้าเพิ่มเติม
ORDINARY TYPE	ประเภทสามัญ
ORDER POLICY	นโยบายเกี่ยวกับการสั่งซื้อ
ORIGIN	เมืองต้นทาง
ORIGINAL WRAPPING	เปลี่ยนหีบห่อใหม่

ตารางที่ 4.13 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร O

-P-

VOCABULARY	MEANING
PACKAGE CODE	รหัสสินค้า
PACKING DETAILS	รายละเอียดของบรรจุภัณฑ์
PACKING LIST	รายการบรรจุภัณฑ์
PAGE	หน้าที่
PARTICULARS	รายการ
PAYMENT TERM	เงื่อนไขการชำระเงิน

PENDING DELIVERY	รอการส่งมอบ
PERMIT / LICENCE NO :	เลขที่ใบอนุญาต
PIECE	ชิ้น
PLASTIC BAG	ถุงพลาสติก
PLASTIC BOX	กล่องพลาสติก
POINT OF LOADING	สถานีต้นทางการบรรทุก
POINT OF UNLOADING	สถานีปลายทางการบรรทุก
POWER OF ATTORNEY	หนังสือมอบอำนาจ
PREPAID	ชำระเงินล่วงหน้า
PRIVILEGE TYPE	ประเภทของสิทธิ
PRIVILEGE VALID FROM	สิทธิใช้ได้ตั้งแต่
PRIVILEGE VALID UNTILL	สิทธิใช้ได้จนถึง
PRODUCT	ผลิตภัณฑ์
PRODUCT CODE	รหัสสินค้า
PRODUCT NAME	ชื่อสินค้า
PROVIDE CREDIT NOTE FROM TO SHIPPER	ให้ใบลดหนี้จากผู้ส่ง
PURPOSE	วัตถุประสงค์

ตารางที่ 4.14 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร P

-Q-

VOCABULARY	MEANING
QUANTITY	ปริมาณ
QUANTITY REJECT	ปริมาณที่ปฏิเสธ
QTY DAMAGE	จำนวนความเสียหาย
QTY SHIPMENT	จำนวนการจัดส่ง

ตารางที่ 4.15 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร Q

-R-

VOCABULARY	MEANING
REASON FOR EXPORT	เหตุผลในการส่งออก

RECEIVER	ผู้รับ
REFERENCE	การอ้างอิง
REGISTERED CAPITAL	ทุนจดทะเบียน
REGISTRAR	นายทะเบียน
REGISTRATION NO.	เลขทะเบียนที่
REGULATIONS	กฎระเบียบ
REMITTANCE ADDRESS	ที่อยู่การส่งเงิน
REPLACE	แทนที่
REPORT	รายงาน
RESOLD	ขายต่อ
REQUESTED	ร้องขอ/ยื่นคำร้อง
REQUESTED FLIGHT DATE	เที่ยวบินที่ร้องขอ
REQUESTING APPROVAL	ขออนุมัติ
REQUIRE INSURANCE CLAIM	การเคลมประกัน
RETURN TO SHIPPER	กลับไปให้ผู้ส่ง
ROUNDED TO 6 TH DECIMAL	ปัดเศษเป็นทศนิยมลำดับที่ 6

ตารางที่ 4.16 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร R

-S-

VOCABULARY	MEANING
SUMMARY OF SHIPMENT OUT	สรุปการจัดส่งออก
SENDER	ผู้ส่ง
SERIAL NO.	ลำดับที่
SHIP FROM	ส่งจาก
SHIPMENT NUMBER	ส่งสินค้าเลขที่
SHIPMENT SHIPPED	จัดส่งสินค้า
SHIPPER	ผู้ส่ง
SHIPPING TYPE	ประเภทการจัดส่งสินค้า
SHIP TO	จัดส่งไปที่
SHOCK WATCH ALERT	เครื่องหมายแสดงการกระแทก
SIGNATURE	ลงลายมือชื่อ

SIGNATURE OF APPLICANTS	ลายมือชื่อผู้ร้องขอจดทะเบียน
SIGNATURE OF WITNESSES	ลายมือชื่อพยาน
SIGNED	ลายเซ็น
SOLD TO	ขายให้กับ
STANDARD	มาตรฐาน
STUFFING	การบรรจุสินค้าเข้าสู่ตู้คอนเทนเนอร์
SUBCONTRACTOR	ผู้รับเหมา

ตารางที่ 4.17 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร S

-T-

VOCABULARY	MEANING
TAX INCENTIVES	สิทธิประโยชน์ทางภาษี
TERM	เงื่อนไข
TERM OF PAYMENT	เงื่อนไขการชำระเงิน
THIS SIDE UP	ตั้งตามลูกศร
TIP TELL ACTIVATED	เครื่องหมายแสดงการเคลื่อนไหว
TOTAL COLLECT	รวบรวมทั้งหมด
TOTAL GROSS WEIGHT	น้ำหนักรวม
TOTAL NUMBER OF CARTONS	จำนวนกล่องทั้งหมด
TOTAL NUMBER OF PACKAGES	จำนวนหีบห่อสินค้าทั้งหมด
TOTAL OTHER CHARGES DUE AGENT	ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ทั้งหมดจากตัวแทน
TOTAL OTHER CHARGES DUE CAMER	ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ทั้งหมดจากผู้เช่า
TOTAL PC/WT AS PER DOCUMENT	จำนวนชิ้นและน้ำหนักตามเอกสารอ้างอิง
TOTAL PC/WT ONHAND AFTER RE-WEIGHT	จำนวนชิ้นและน้ำหนักภายหลังการตรวจสอบ
TOTAL PREPAID	จ่ายล่วงหน้าทั้งหมด
TRANSFERRED	โอน
TRANSFERRED FROM	มาจาก
TRANSFERRED TO	ไปที่
TRUCK MANIFEST NO:	เลขที่บัญชีรถบรรทุก
TYPE	ประเภท

TYPE OF INNER PACING	ชนิดของการบรรจุภายใน
TYPE MATERIAL OF OUTER	ชนิดวัสดุของหีบห่อภายนอก

ตารางที่ 4.18 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร T

-U-

VOCABULARY	MEANING
UNDER THE CIVIL	ตามประมวลกฎหมายแพ่ง
UNIT GROSS WEIGHT	หน่วยน้ำหนักรวม
UNIT NET WEIGHT	หน่วยน้ำหนักสุทธิ
UNIT PRICE	ราคาต่อหน่วย

ตารางที่ 4.19 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร U

-V-

VOCABULARY	MEANING
VALUATION CHARGE	ราคาประเมิน
VENDER	ผู้ขาย
VERIFIED	การตรวจสอบ
VOLUMETRIC WEIGHT	น้ำหนักปริมาตร

ตารางที่ 4.20 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร V

-W-

VOCABULARY	MEANING
WARRANTY	การประกัน
WEIGHT	น้ำหนัก
WITHHOLDING TAX TOTAL	ไม่รวมภาษี
WOODEN CASE	ลังไม้

ตารางที่ 4.21 แสดงคำศัพท์ภาษาอังกฤษตัวอักษร W

บทที่ 5

บทสรุปและข้อเสนอแนะ

5.1 สรุปผลโครงการหรืองานวิจัย

5.1.1 สรุปผลโครงการ

หลังจากที่ผู้จัดทำได้ดำเนินโครงการเสร็จสิ้นลงแล้วนั้นผลที่ได้รับคือ บุคลากรในองค์กร หรือนักศึกษาที่เข้ามาฝึกปฏิบัติงานสหกิจศึกษากับทางบริษัท ยูเทคไทย จำกัด สามารถนำขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก รูปแบบของเอกสารและคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่ใช้ในการแปลเอกสารใบขนสินค้ามาใช้ให้เกิดประโยชน์ในการปฏิบัติงานให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น ซึ่งตรงตามวัตถุประสงค์ที่ผู้จัดทำได้กำหนดไว้ตั้งแต่เริ่มดำเนินโครงการอย่างครบถ้วน

5.1.2 ข้อจำกัดหรือปัญหาโครงการ

การแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออกนั้น จะต้องแก้ไขเอกสารภาษาอังกฤษทั้งหมด และในการแก้ไวนั้นต้องใช้เวลาพอสมควร เนื่องจากบางครั้งเอกสารใบขนสินค้าไม่ตรงตามข้อมูลของบริษัท ผู้จัดทำจึงต้องแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าอย่างละเอียดและรอบคอบ เพื่อให้ได้ข้อมูลที่ถูกต้องและครบถ้วน ทำให้การแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าที่ต้องยื่นแก้ไขใบขนสินค้าต่อกรมศุลกากรมีความล่าช้าและเพื่อให้ข้อมูลการนำเข้าและส่งออกตรงกับข้อเท็จจริงในการรายงานต่อกรมศุลกากร เนื่องจากรูปแบบของเอกสารไม่ตรงกัน เอกสารไม่ครบ ทำให้ต้องใช้เวลาพอสมควรในการจัดทำเอกสาร

5.1.3 ข้อเสนอแนะ

ในการทำโครงการนี้ ควรมีระยะเวลาในการทำงานมากกว่านี้ เนื่องจากผู้จัดทำจะเรียนรู้งานที่ได้รับมอบหมายจากพนักงานที่ปรึกษาได้อย่างเข้าใจ ต้องใช้เวลาพอสมควร เพราะการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้านั้นข้อมูลการนำเข้าและส่งออกต้องตรงกับข้อเท็จจริงในการรายงานต่อกรมศุลกากร และการเรียนรู้ถึงรูปแบบเอกสารรวมถึงคำศัพท์ที่ใช้ในการแปลเอกสารในใบขนสินค้านั้น ต้องใช้เวลาในการทำความเข้าใจและความละเอียดถี่ถ้วนในการจัดทำ หากมีระยะเวลาในการทำโครงการที่มากขึ้นจะทำให้สามารถอธิบายรายละเอียดคำศัพท์และสามารถยกตัวอย่างในแต่ละคำให้ละเอียดมากขึ้นเพื่อให้ผู้ปฏิบัติงาน สามารถนำไปปฏิบัติได้อย่างถูกต้องและมีประสิทธิภาพ

5.2 สรุปผลการปฏิบัติงานสหกิจศึกษา

5.2.1 ข้อดีของการปฏิบัติงานสหกิจศึกษา

จากการที่ผู้จัดทำโครงการได้ไปปฏิบัติงานที่ บริษัท ยูเทคไทย จำกัด ตั้งแต่วันที่ 14 พฤษภาคม พ.ศ. 2562 ถึงวันที่ 30 สิงหาคม พ.ศ. 2562 ผู้จัดทำโครงการได้เรียนรู้การใช้ชีวิตในการทำงานจริง เรียนรู้การปรับตัวเข้ากับผู้อื่น เรียนรู้วัฒนธรรมในองค์กร เรียนรู้มารยาทที่ต้องนำไปใช้ในองค์กร ได้ฝึกบุคลิกภาพในการทำงาน มีความรับผิดชอบต่องานและหน้าที่ของตนเอง รวมทั้งได้พัฒนาทักษะทางด้านภาษา เนื่องจากการจัดทำเอกสารทั้งหมดนั้นเป็นภาษาอังกฤษ ดังนั้นจากการปฏิบัติงานสหกิจครั้งนี้ ผู้จัดทำโครงการจึงได้รับประโยชน์อย่างมาก และสามารถนำประสบการณ์ที่ได้เรียนรู้มาต่อยอดในการทำงานจริงต่อไปในอนาคต

5.2.2 ปัญหาที่พบของการปฏิบัติงานสหกิจศึกษา

เนื่องจากบริษัท ยูเทคไทย จำกัด ซึ่งเป็นบริษัทรับจ้างประกอบและทดสอบแผงวงจร ไอ. ซี. แบบต่างๆ ซึ่งมีลักษณะงานที่ต้องใช้คำศัพท์ภาษาอังกฤษในการแก้ไขข้อมูลใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก และมีรูปแบบเอกสารต่างๆ รวมถึงคำศัพท์ภาษาอังกฤษในการแปลเอกสารใบขนสินค้า ทำให้ในช่วงแรกที่ได้เข้าร่วมงานภายในบริษัท ผู้จัดทำต้องใช้เวลาเรียนรู้ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารต่างๆ รวมทั้งคำศัพท์ที่ใช้ในการแปลเอกสาร เพื่อให้สามารถเข้าใจขั้นตอนการทำงานได้อย่างถูกต้องและมีประสิทธิภาพ

5.2.3 ข้อเสนอแนะ

ควรมีระยะเวลาให้นักศึกษาได้ปฏิบัติงานสหกิจมากกว่านี้ เพื่อที่จะทำให้นักศึกษาที่ไปปฏิบัติงานในอนาคตและเป็นประสบการณ์ทางด้านการงานได้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น และระยะเวลาการปฏิบัติยังไม่สามารถเรียนรู้งานภายในองค์กรที่ตนสนใจได้อย่างเต็มที่



บรรณานุกรม

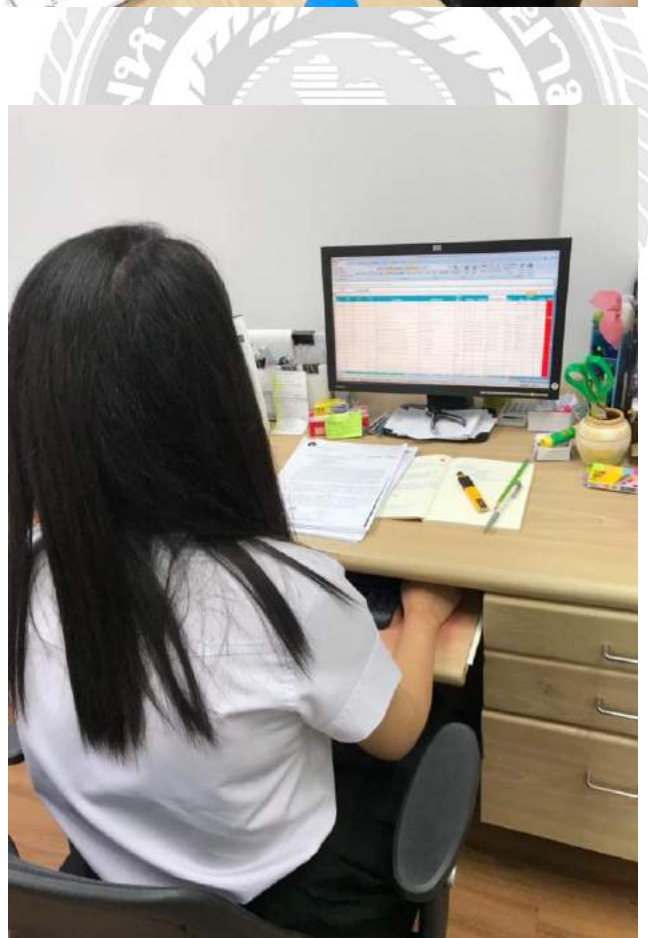
- กรมศุลกากร. (2559). *พิธีการศุลกากรส่งออกสินค้าทางบก*.
เข้าถึงได้จาก <http://www.customs.go.th/>
- กรมศุลกากร. (2559). *พิธีการศุลกากรนำเข้าสินค้าทางบก*.
เข้าถึงได้จาก <http://www.customs.go.th/>
- สำนักงานศุลกากรตรวจสินค้าท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ. (2560). *เรื่องการขอแก้ไขเพิ่มเติมข้อมูลใบขนสินค้าขาออกภายหลังการส่งออก (กรณี Green Line)*. เข้าถึงได้จาก
<http://suvarnabhumi cargo.customs.go.th/>
- ชนิศ สุทธยาธิ. (2555). *การขอแก้ไขข้อมูลการนำเข้า*. เข้าถึงได้จาก <http://chanidservice.com/>
คำศัพท์ภาษาอังกฤษ เข้าถึงได้จาก
<https://www1.ilovetranslation.com>
- ผศ.ดร. ทิวัตต์ มณีโชติ. (2557). *วิจัยในชั้นเรียน*. เข้าถึงได้จาก
<https://etraining2012.wordpress.com/>
- ศิธร แสงธนู และ กิด พงษ์ทัต. (2541). *คำศัพท์ตามพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.2525*.
เข้าถึงได้จาก <https://www1.ilovetranslation.com/9WDDIEJUx8X=d/>



ภาคผนวก ก

ภาพบรรยากาศในการทำงาน

ภาพบรรยากาศในการทำงาน





ภาพการเข้าร่วมกิจกรรม UTAC Run 2019 ที่ สวนหลวง ร.9







ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า - ขาออก

(Procedures for revise the import and export entry documents)

นางสาวปิยนุช โทคลองตัน

สาขาวิชาอังกฤษสื่อสารธุรกิจ คณะศิลปศาสตรบัณฑิต 19 มหาวิทยาลัยสยาม

E-mail : piyanuch.tok@siam.edu

บทคัดย่อ

บริษัท ยูแทคไทย จำกัด เป็นบริษัทรับจ้างประกอบและทดสอบแผงวงจร ไอ.ซี. แบบต่างๆ อาทิเช่น ทรานซิสเตอร์ Memory, mixed-signal/RF และ Analog & Logic มีโรงงานสาขาต่างๆ อยู่ที่ ประเทศสิงคโปร์ เมืองเซี่ยงไฮ้ ไต้หวัน และ ประเทศไทย มีสำนักงานขายตั้งอยู่ในเมืองใหญ่ทั่วโลก ซึ่งบริษัทจะต้องนำเข้าสินค้าเพื่อนำมาผลิตสินค้าและส่งออกสินค้า และในใบขนสินค้าจะมีรายละเอียดสินค้าที่ไม่ตรงกับสินค้าจริงจึงจำเป็นต้องยื่นเอกสารขอแก้ไขใบขนสินค้าทั้งขาเข้าและขาออกต่อกรมศุลกากรเพื่อให้ถูกต้องและเป็นไปตามกฎหมาย ในระหว่างการปฏิบัติงานตั้งแต่วันที่ 14 เดือนพฤษภาคม พ.ศ.2562 ถึงวันที่ 30 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2562 ผู้จัดทำฝึกปฏิบัติงานสหกิจศึกษาในแผนก Legal (กฎหมาย) มีหน้าที่ในการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้าและขาออก และจากการที่ได้ฝึกปฏิบัติงานที่ต้องเกี่ยวข้องกับการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าของบริษัทที่มีเอกสารเป็นภาษาอังกฤษ และต้องแก้ไขเอกสารภาษาอังกฤษ ผู้จัดทำจึงได้จัดทำโครงการเรื่อง “ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก” ขึ้น โดยโครงการแบ่งเป็น 3 ส่วน ได้แก่ ขั้นตอนการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก , รูปแบบเอกสารต่างๆที่ใช้ในการแก้ไขเอกสาร และ คำศัพท์ที่ใช้ในเอกสารซึ่งช่วยให้บุคลากรและนักศึกษาที่ฝึกปฏิบัติงานสหกิจศึกษากับทางบริษัทที่มีหน้าที่เกี่ยวข้องใช้เป็น

แนวทางในการปฏิบัติงานให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

Abstract

UTAC Thai Company Limited is an integrated circuit (IC) assembly and testing company such as memory, mixed-signal/RF and analog & logic. There are factories in Singapore, Shanghai, Taiwan, and Thailand. Besides, there are also sales offices located in major cities around the world. The company must import products to produce and export products, in which the entry form usually has product details that don't match with the actual product. Therefore, it is necessary to submit a document requesting to revise the import and export entry to the Customs Department for accuracy and compliance with the law. During practice on cooperative education from 14 May 2019 to 30 August 2019, the organizer had worked in the Legal Department with the duty to revise the import and export entry documents. After performing work related to the revision of the company entry documents with documents in English and the documents that need to be corrected, the organizer has organized a project on the Procedures for revising the import and export entry documents. The project is divided into 3 parts: Procedures for revise the import and

export entry forms, Document format used to edit documents and Vocabulary used in documents.

This project will help the personnel and students who practice on cooperative education with relevant duties to use as a guideline for more efficient works.

วัตถุประสงค์

1. เพื่อศึกษาขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออกให้ถูกต้อง

2. เพื่อช่วยลดขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก

3. เพื่อศึกษาคำศัพท์ภาษาอังกฤษต่างๆ ที่ใช้ในการแปลเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก

ขอบเขต

โครงการนี้ประกอบไปด้วย 3 ส่วน ได้แก่

1. ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออกอย่างละเอียด

2. รูปแบบของเอกสารต่างๆ ที่ใช้ในการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก

-เอกสารสำหรับการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า

- ใบขนสินค้าขาเข้า (Import

Declaration)

- บัญชีสินค้า (Commercial Invoice)

- ใบแสดงหีบห่อ (Packing List)

- ใบตราส่ง (DHL HAWB)

- หนังสือรับรองบริษัท

- ภพ.20

- บัตรประชาชนของกรรมการผู้มี

อำนาจ

- เอกสารสำหรับการแก้ไขใบขน

สินค้าขาออก

- ใบขนสินค้าขาออก (Export Declaration)

- บัญชีสินค้า (Commercial Invoice)

- ใบแสดงหีบห่อ (Packing List)

- ใบตราส่ง (DHL HAWB)

- หนังสือรับรองบริษัท

- ภพ.20

-บัตรประชาชนของกรรมการผู้มีอำนาจ

3. คำศัพท์ที่ใช้ในเอกสารแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก

ขอบเขตระยะเวลาการทำงาน ตั้งแต่ วันที่ 14 พฤษภาคม พ.ศ.2562 ถึง วันที่ 30 สิงหาคม พ.ศ.2562

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. พนักงานสามารถเข้าใจขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าได้อย่างมีประสิทธิภาพ และช่วยลดขั้นตอนการทำงานของพนักงาน

2. พนักงานและนักศึกษาที่ฝึกปฏิบัติสหกิจในบริษัทนี้ได้ทราบถึงเอกสารที่ใช้ในการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้า

3. พนักงานและนักศึกษาที่ฝึกปฏิบัติสหกิจทราบเกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษต่างๆ ที่ใช้ในการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้า

ขั้นตอนและวิธีการดำเนินงาน

จะส่งแบบร่างกระดาษหั่วจดหมายมาให้แก้ไข
ดังนี้

2. รูปแบบเอกสารต่างๆที่ใช้ในการแก้ไขใบ
ขนสินค้าเพื่อยื่นต่อกรมศุลกากรถือเป็น
เอกสารส่วนหนึ่งที่ใช้ในการยื่นเพื่อให้
ทางกรมศุลกากรพิจารณาให้ถูกต้องตาม
ระเบียบซึ่งเอกสารสำคัญที่ใช้ในการแก้ไขใบ
ขนสินค้านั้น คือหนังสือรับรองของบริษัท
หนังสือรับรองบริษัทแบบฟอร์มตัวอย่าง

หนังสือรับรองบริษัท ดังนี้

3. คำศัพท์ต่างๆที่ใช้ในการแปลเอกสาร

VOCABULARY	MEANING
AGENT	ตัวแทน
ARRIVAL DATE	วันที่มาถึง
DECLARATION NO:	เลขที่ใบขน
DOCUMENT TYPE	ประเภทเอกสาร
NET WEIGHT	น้ำหนักสุทธิ

PACKAGE CODE	รหัสสินค้า
PACKING LIST	รายการบรรจุภัณฑ์
RECEIVER	ผู้รับ
SHIPPER	ผู้ส่ง
SHIP TO	จัดส่งไปที่
SOLD TO	ขายให้กับ
TERM OF PAYMENT	เงื่อนไขการชำระเงิน
TOTAL GROSS WEIGHT	น้ำหนักรวม
TOTAL NUMBER OF CARTONS	จำนวนกล่องทั้งหมด
TOTAL NUMBER OF PACKAGES	จำนวนพัสดุทั้งหมด

สรุปผลโครงการ

หลังจากที่คณะผู้จัดทำได้ดำเนินโครงการ
เสร็จสิ้นลงแล้วนั้นผลที่ได้รับคือ บุคลากรใน
องค์กรหรือนักศึกษาที่เข้ามาฝึกปฏิบัติงานสหกิจ
ศึกษากับทางบริษัท ยูเทคไทย จำกัด สามารถนำ
ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าเข้า-ขา
ออก รูปแบบของเอกสารและคำศัพท์ภาษาอังกฤษที่
ใช้ในการแปลเอกสาร เพื่อยื่นต่อกรมศุลกากรให้
ถูกต้องตามกฎหมายและเพื่อให้เกิดประโยชน์ใน
การปฏิบัติงานให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น ซึ่งตรง
ตามวัตถุประสงค์ที่ผู้จัดทำได้กำหนดไว้ตั้งแต่เริ่ม
ดำเนินโครงการอย่างครบถ้วน

ประโยชน์จากการปฏิบัติงาน

จากการที่ผู้จัดทำโครงการได้ไปปฏิบัติงานที่ บริษัท ยูแทคไทย จำกัด ตั้งแต่วันที่ 14 พฤษภาคม พ.ศ. 2562 ถึงวันที่ 31 สิงหาคม พ.ศ. 256 ผู้จัดทำโครงการได้เรียนรู้การใช้ชีวิตในการทำงานจริง เรียนรู้การปรับตัวเข้ากับผู้อื่น เรียนรู้วัฒนธรรมในองค์กร เรียนรู้มารยาทที่ต้องนำไปใช้ในองค์กร ได้ฝึกบุคลิกภาพในการทำงาน มีความรับผิดชอบต่องานและหน้าที่ของตนเองและความรอบคอบ รวมทั้งได้พัฒนาทักษะทางด้านภาษา เนื่องจากการจัดทำเอกสารทั้งหมดนั้นเป็นภาษาอังกฤษ ดังนั้นจากการปฏิบัติงานสหกิจครั้งนี้ ผู้จัดทำโครงการจึงได้รับประโยชน์อย่างมาก และสามารถนำประสบการณ์ที่ได้เรียนรู้มาต่อยอดในการทำงานจริงต่อไปในอนาคต

กิตติกรรมประกาศ

การที่ผู้จัดทำได้มาปฏิบัติงานในโครงการสหกิจศึกษา บริษัท ยูแทคไทย จำกัด (UTAC Thai Company Limited) ตั้งแต่วันที่ 14 พฤษภาคม พ.ศ. 2561 ถึงวันที่ 31 เดือน สิงหาคม พ.ศ.2561 ทำให้คณะผู้จัดทำได้รับความรู้และประสบการณ์ต่างๆ ที่มีคุณค่ามากมายสำหรับรายงานสหกิจศึกษานี้จนสำเร็จลงได้ด้วยดีจากความร่วมมือและสนับสนุนจากหลายฝ่าย ดังนี้

1. คุณบุญชัย จงจิตอารี (กรรมการผู้มีอำนาจ)
2. คุณเพ็ญแข ธิติปการวงศ์ (เจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมาย)
3. คุณกาญจนา แสงศรีจันทร์ (เจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมาย)
4. อาจารย์อดิเวทย์ ตั้งอมรสขันธ์ (อาจารย์ที่ปรึกษา)

และบุคคลท่านอื่นๆ ที่ไม่ได้กล่าวนามทุกท่านที่ได้ให้คำแนะนำช่วยเหลือในการจัดทำรายงาน ผู้จัดทำขอขอบพระคุณผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องทุกท่านที่ได้มีส่วนร่วมในการให้ข้อมูลและเป็นที่ปรึกษาในการทำรายงานฉบับนี้จนเสร็จสมบูรณ์ตลอดจนให้การ

ดูแลและให้ความเข้าใจกับชีวิตของการทำงานจริง ซึ่งผู้จัดทำขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้ด้วย

เอกสารอ้างอิง

กรมศุลกากร. (2559). พิธีการศุลกากรส่งออกสินค้าทางบก.

เข้าถึงได้จาก <http://www.customs.go.th/>

กรมศุลกากร. (2559). พิธีการศุลกากรนำเข้าสินค้าทางบก.

เข้าถึงได้จาก <http://www.customs.go.th/>

สำนักงานศุลกากรตรวจสินค้าท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ. (2560). เรื่องการขอแก้ไขเพิ่มเติมข้อมูล

ใบขนสินค้าขาออกภายหลังการส่งออก

(กรณี Green Line). เข้าถึงได้จาก

<http://suvamabhumicargo.customs.go.th/>

ชนิด สุทธยาธิ. (2555). การขอแก้ไขข้อมูลการนำเข้า. เข้าถึงได้จาก <http://chanidservice.com/>

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ เข้าถึงได้จาก

<https://www1.ilovetranslation.com>

ผศ.ดร. ทวีตม์ มณีโชติ. (2557). วิจัยในชั้นเรียน. เข้าถึงได้จาก

<https://etraining2012.wordpress.com/>

ศิธร แสงธนู และ ทิด พงษ์ทัต. (2541). คำศัพท์ตามพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.2525.

เข้าถึงได้จาก

<https://www1.ilovetranslation.com/9WDDIEJUx8X=d/>





UTAC Thai Limited



โดย นางสาว ปิยนุช โคกทองตัน
อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์อติวิทย์ ตั้งอมรสุขสันต์
ภาควิชาภาษาอังกฤษสื่อสารธุรกิจ คณะศิลปศาสตร์
พนักงานที่ปรึกษา คุณเพ็ญแข ธิตีปการวงศ์ และ คุณกาญจนา แสงศรีจันทร์
บริษัท ยูแทคไทย จำกัด



❖ บทคัดย่อ

บริษัท ยูแทคไทย จำกัด เป็นบริษัทรับจ้างประกอบและทดสอบแผงวงจร ไอ.ซี. ต่างๆ ซึ่งมีสำนักงานขายและโรงงานสาขาส่งออกตั้งอยู่ในเมืองใหญ่ทั่วโลก ซึ่งบริษัทจะต้องนำเข้าสินค้าเพื่อนำมาผลิตและส่งออกสินค้า ในระหว่างการปฏิบัติงานตั้งแต่วันที่ 14 เดือน พฤษภาคม พ.ศ.2562 ถึงวันที่ 30 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2562 ผู้จัดทำฝึกงานในแผนกกฎหมาย มีหน้าที่ในการแก้ไขเอกสารใบขนขาเข้าและขาออกและทำเอกสารต่างๆที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายทั้งหมด จากการที่ได้ฝึกปฏิบัติงานที่ต้องเกี่ยวข้องกับการแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้าและขาออกรวมทั้งการจัดเตรียมเอกสารสำหรับแก้ไขใบขนสินค้าเพื่อยื่นต่อกรมศุลกากร ผู้จัดทำจึงได้จัดทำโครงการเรื่อง “ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า – ขาออก” ขึ้น โดยโครงการแบ่งเป็น 3 ส่วน ได้แก่ ขั้นตอนการแก้ไขเอกสารใบขนขาเข้า - ขาออกอย่างละเอียดรูปแบบเอกสารต่างๆที่ใช้ในการแก้ไขเอกสาร ใบขนขาเข้า - ขาออก และคำศัพท์ที่ใช้ในเอกสารใบขนขาเข้า - ขาออกซึ่งช่วยให้นักศึกษาและนักศึกษาที่ฝึกปฏิบัติงานสหกิจศึกษากับทางบริษัทที่มีหน้าที่เกี่ยวข้องใช้เป็นคู่มือในการปฏิบัติงานให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น

❖ วัตถุประสงค์ในการทำโครงการ

1. เพื่อศึกษาขั้นตอนการแก้ไขเอกสาร ใบขนขาเข้า - ขาออก ให้ถูกต้อง
2. เพื่อช่วยลดขั้นตอนการแก้ไขเอกสาร ใบขนสินค้าขาเข้า - ขาออก
3. เพื่อศึกษาศัพท์ภาษาอังกฤษต่างๆ ที่ใช้ในการแปลเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า - ขาออก

❖ ลักษณะงาน

1. แก้ไขเอกสารใบขนสินค้าขาเข้า - ขาออก
2. จัดเตรียมเอกสารสำหรับยื่นแก้ไขใบขนสินค้าขาเข้า - ขาออก เพื่อยื่นต่อกรมศุลกากร
3. จัดทำเอกสารต่างๆที่เกี่ยวข้องกับแผนกกฎหมาย

❖ ประโยชน์ที่ได้รับ

คือนักศึกษา : ได้รับประสบการณ์ตรงตามสาขาที่เรียนมาและได้มีโอกาสในการทำงานร่วมกับผู้อื่น โดยเปรียบเสมือนการทำงานจริง
คือนักศึกษา : ทำให้มหาวิทยาลัย ได้มีนักศึกษาที่มีคุณภาพขึ้นทั้งด้านวิชาการและด้านการทำงานจากสาขาที่เรียนมา
ต่อสถานประกอบการ : สถานประกอบการได้นักศึกษาที่มีคุณภาพเข้าไปร่วมงานและช่วยเพื่อให้สถานประกอบการบรรลุเป้าหมายตามที่ตั้งไว้

❖ ขั้นตอนและวิธีการทำงาน

1. กำหนดหัวข้อโครงการเพื่อให้ได้มาซึ่งการจัดทำโครงการ
2. ค้นหาข้อมูลในการทำรูปแบบโครงการ
3. จัดทำโครงการโดยนำข้อมูล เรียบเรียงเป็นรูปแบบโครงการ
4. นำเสนอรูปแบบโครงการให้อาจารย์ เพื่อตรวจสอบ รับฟังความคิดเห็นและนำไปแก้ไขเพื่อให้ได้รูปแบบโครงการที่มีประสิทธิภาพที่สุด
5. ส่งรูปแบบโครงการ จัดเตรียมความพร้อมของเอกสาร และนำเสนอโครงการ

❖ สรุปผล

จากการที่ผู้จัดทำโครงการได้ไปปฏิบัติงานที่ บริษัท ยูแทคไทย จำกัด ตั้งแต่วันที่ 14 พฤษภาคม พ.ศ. 2562 ถึงวันที่ 30 สิงหาคม พ.ศ. 2562 ผู้จัดทำโครงการได้เรียนรู้การใช้ชีวิตในการทำงานจริง เรียนรู้การปรับตัวเข้ากับผู้อื่น เรียนรู้วัฒนธรรมในองค์กร เรียนรู้มารยาทที่ต้องนำไปใช้ในองค์กร ได้ฝึกบุคลิกภาพในการทำงาน มีความรับผิดชอบต่องานและหน้าที่ของตนเอง รวมทั้งได้พัฒนาทักษะทางด้านภาษา เนื่องจากการทำงานเอกสารทั้งหมดนี้เป็นภาษาอังกฤษ ดังนั้นจากการปฏิบัติงานสหกิจครั้งนี้ ผู้จัดทำโครงการจึงได้รับประโยชน์อย่างมาก และสามารถนำประสบการณ์ที่ได้เรียนรู้มาต่อยอดในการทำงานจริงต่อไปในอนาคต



ประวัติผู้จัดทำ



รหัสนักศึกษา 5904500079
ชื่อ นางสาวปิยนุช โตคลองตัน
โทรศัพท์ 091-4258859
ที่อยู่ 15/4 หมู่ที่ 5 ตำบลคลองตัน อำเภอบ้านแพ้ว จังหวัดสมุทรสาคร 74120
ผลงาน - ได้รับใบรับรอง Certificate of Microsoft Office Word 2010
- ได้รับใบรับรอง Certificate of Power Point